NEEDS ANALYSIS ON ENGLISH FOR THAI MASSAGE THERAPISTS IN KANCHANABURI PROVINCE AND A SAMPLE OF SYLLABUS DESIGN

RACHANEE SUKGUM

A THESIS SUBMITTED IN PARTIAL FULFILLMENT
OF THE REQUIREMENTS FOR THE DEGREE OF
MASTER OF ARTS IN APPLIED LINGUISTICS
(ENGLISH FOR SCIENCE AND TECHNOLOGY)
FACULTY OF INDUSTRIAL EDUCATION
KING MONGKUT'S INSTITUTE OF TECHNOLOGY LADKRABANG
2014

KMITL-2014-ED-M-152-068

สำนักหอสมุดกลาง พระจอมเกล้าลาดกระบัง

NEEDS ANALYSIS ON ENGLISH FOR THAI MASSAGE THERAPISTS IN KANCHANABURI PROVINCE AND A SAMPLE OF SYLLABUS DESIGN

E077450

RACHANEE SUKGUM

สชหมู่.....
เลขทะเบียน 077450
วัน.เดือน.ปี 15 ต.ค. 2558

b00266213
.b.....
.i.....

A THESIS SUBMITTED IN PARTIAL FULFILLMENT
OF THE REQUIREMENTS FOR THE DEGREE OF
MASTER OF ARTS IN APPLIED LINGUISTICS
(ENGLISH FOR SCIENCE AND TECHNOLOGY)
FACULTY OF INDUSTRIAL EDUCATION
KING MONGKUT'S INSTITUTE OF TECHNOLOGY LADKRABANG
2014

KMITL-2014-ED-M-152-068

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

การวิเคราะห์ความต้องการการใช้ภาษาอังกฤษสำหรับพนักงานนวดแผนไทยในจังหวัดกาญจนบุรีและตัวอย่างแบบร่างหลักสูตร

NEEDS ANALYSIS ON ENGLISH FOR THAI MASSAGE THERAPISTS IN KANCHANABURI PROVINCE AND A SAMPLE OF SYLLABUS DESIGN

รัชนี สุขก่ำ

RACHANEE SUKGUM

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาภาษาศาสตร์ประยุกต์-ภาษาอังกฤษเพื่อวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี
คณะครุศาสตร์อุตสาหกรรม
สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง
พ.ศ. 2557

KMITL-2014-ED-M-152-068

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

COPYRIGHT 2014

FACULTY OF INDUSTRIAL EDUCATION

KING MONGKUT'S INSTITUTE OF TECHNOLOGY LADKRABANG

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

คณะครุศาสตร์อุตสาหกรรม
สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง
ใบรับรองวิทยานิพนธ์

หัวข้อวิทยานิพนธ์	การวิเคราะห์ความต้องการการใช้ภาษาอังกฤษสำหรับพนักงานนวดแผนไทย ในจังหวัดกาญจนบุรีและตัวอย่างแบบร่างหลักสูตร Needs Analysis on English for Thai Massage Therapists in Kanchanaburi Province and a Sample of Syllabus Design
นักศึกษา	นางสาวรัชนี สุขก่ำ
รหัสประจำตัว	53631516
ปริญญา	ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชา	ภาษาศาสตร์ประยุกต์-ภาษาอังกฤษเพื่อวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี
อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์	รองศาสตราจารย์ ดร.จิราภา วิทยาภิรักษ์

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์		**ลายมือชื่อ**
ผศ.ดร.ศิริรัตน์	เพ็ชร์แสงศรี	
รศ.ดร.จิราภา	วิทยาภิรักษ์	
รศ.เฉลิมศรี	ปรีชาพานิช	
ดร.พิมพ์พร	จันทร์ดี	

วัน / เดือน/ ปี ที่สอบ 17 มีนาคม 2557 เวลา 13.00 น. เป็นต้นไป
สถานที่สอบ ณ ห้องเรียนปริญญาเอก คณะครุศาสตร์อุตสาหกรรม

คณะครุศาสตร์อุตสาหกรรมรับรองแล้ว

(รองศาสตราจารย์ พีระวุฒิ สุวรรณจันทร์)
คณบดี คณะครุศาสตร์อุตสาหกรรม
วันที่ 30 **เดือน** มกราคม **พ.ศ.** 2557

สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง KING MONGKUT'S INSTITUTE OF TECHNOLOGY LADKRABANG

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

หัวข้อวิทยานิพนธ์	การวิเคราะห์ความต้องการการใช้ภาษาอังกฤษสำหรับพนักงานนวดแผนไทยในจังหวัดกาญจนบุรีและตัวอย่างแบบร่างหลักสูตร
นักศึกษา	นางสาวรัชนี สุขก่ำ
รหัสประจำตัว	53631516
ปริญญา	ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชา	ภาษาศาสตร์ประยุกต์ – ภาษาอังกฤษเพื่อวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี
พ.ศ.	พ.ศ. 2557
อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์	รศ.ดร.จิราภา วิทยาภิรักษ์

บทคัดย่อ

งานวิจัยนี้มีจุดประสงค์เพื่อสำรวจความต้องการในการใช้ภาษาอังกฤษของพนักงานนวดแผนไทยในจังหวัดกาญจนบุรี ทางด้านความต้องการทักษะภาษาอังกฤษ หน้าที่ของภาษาและ คำศัพท์ที่เกี่ยวข้องในงานของพนักงานนวดแผนไทยเพื่อเน้นแนวทางในการออกแบบหลักสูตรภาษาอังกฤษของพนักงานนวดแผนไทย กลุ่มตัวอย่างสำหรับงานวิจัยครั้งนี้ จำนวน 141คน แบ่งเป็น 4 กลุ่ม ประกอบไปด้วย พนักงานนวดแผนไทย เจ้าของสถานประกอบการนวด ผู้บริหารสถานศึกษา และนักท่องเที่ยวชาวต่างประเทศ เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย คือ แบบสอบถาม และแบบสัมภาษณ์ ข้อมูลที่รวบรวมได้นำไปวิเคราะห์โดยใช้โปรแกรมสำเร็จรูป โดยหาค่าร้อยละ การแจกแจงความถี่ ค่าเฉลี่ย และค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน ผลการวิจัยพบว่า พนักงานนวดแผนไทยและเจ้าของสถานประการนวดต้องการทักษะการฟังมากที่สุดตามด้วยทักษะการพูด ในส่วนหน้าที่ของการใช้ภาษาในงานนวดแผนไทยที่สำคัญตามลำดับได้แก่ (1) การฟังการขอร้อง (2) การตำหนิหรือความไม่พอใจ (3)การอธิบาย ส่วนความต้องการในด้านคำศัพท์ที่ใช้ในอาชีพ เช่น วลีหรือสำนวนในการพูดภาษาอังกฤษ สมุนไพร และคำวิเศษณ์ ดังนั้นผลที่ได้จากการศึกษาในครั้งนี้สามารถนำมาใช้เพื่อเป็นแนวทางการจัดหลักสูตรภาษาอังกฤษสำหรับพนักงานนวดแผนไทยโดยเน้นทักษะการฟังและการพูดตลอดจนคำศัพท์และวลีที่เกี่ยวข้องกับการนวด

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Thesis Title	Needs Analysis on English for Thai Massage Therapists in Kanchanaburi Province and a Sample of Syllabus Design
Student	Miss Rachanee Sukgum
Student ID.	53631516
Degree	Master of Arts
Program	Applied Linguistics (English for Science and Technology)
Year	2014
Thesis Advisor	Assoc. Prof. Dr. Jirapa Vitayapirak

ABSTRACT

The purpose of the study was to investigate the English language needs of Thai Massage Therapists in Kanchanaburi Province, Thailand. This study surveyed the background knowledge, English Skills, functions, and vocabulary related to their jobs in order to design an English course. Four groups of 141 the subjects were massage therapists, massage parlor owners, the college administrators, and foreign clients, participated in the study. A questionnaire and an interview were used to collect the data and analyzed by a computer program to find frequency, percentage, mean, and standard deviation. The findings indicated that listening skill was the most important followed by speaking, as the listening skill was used most in their routine job. Three most pertinent functions in using the English language were (1) request, (2) comments or complaints, and (3) explanation. English needs in vocabulary related to their jobs included phrasal verbs, herbs, and adverbs. Finally, the results revealed that listening and speaking skills and vocabulary related to their jobs should be included as the main focus in the English course for Thai massage therapists.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

ACKNOWLEDGEMENTS

The completion of this Master's thesis has been possible because of the assistance of the following people. My greatest appreciation goes to my thesis advisor, Associate Professor Dr. Jirapa Vitayapirak, for her thorough guidance, contributions and support of this study.

Grateful thanks are for Associate Professor Sukhuman Nilrat, and Dr. Pattama Patpong, Mahidol University, for giving ideas and comments of my research tools and Associate Professor Dr. Sirirat Petsangsri, for giving information concerning with statistical methods. My appreciation also goes to Mr. Wittawat Chantaraporn, the Director of Kanchanaburi Polytechnic College for supporting me during gathering data. My thankfulness also goes to the Thai massage therapists and massage parlor owners in Kanchanaburi Province who voluntarily participated in this research.

Finally, I would like to acknowledge my indebted appreciation to my mother and father for their endless love and encouragement. I would also like to give special thanks to my administrators, friends, and colleagues whose names have not been mentioned here personally in making this educational process a success. This thesis would not have been accomplished without the understanding and thoughtfulness of many persons to whom I will always be indebted.

Rachanee Sukgum

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

TABLE OF CONTENTS

Page

THAI ABSTRACT I

ENGLISH ABSTRACT II

ACKNOWLEGMENT III

TABLE OF CONTENTS IV

LIST OF TABLES V

LIST OF FIGURES VIII

CHAPTER 1 INTRODUCTION 1

1.1 Statement and Significance of the Problem 1

1.2 Goal and Objectives 3

1.3 Research Questions 3

1.4 Scopes and Limitation of the Study 3

1.5 Conceptual Framework of the Study 4

1.6 Processes of the Study 5

1.7 Definitions of Terms Used 6

CHAPTER 2 LITERATURE REVIEW 8

2.1 Massage Therapy 8

2.1.1 Definition of Thai Massage Therapy 8

2.1.2 Thai Massage Therapist 8

2.2 English for Specific Purposes (ESP) 9

2.2.1 ESP Characteristics 9

2.2.2 Types of ESP 13

2.3 Needs Analysis 12

2.3.1 Definition of Needs and Needs Analysis 12

2.3.2 Type of Needs 13

2.3.3 Model of Analysis Needs 14

2.4 Syllabus Design 16

2.4.1 Type of syllabi 16

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

TABLE OF CONTENTS (CONTINUED)

Page

2.5 Language Functions....18
2.6 Language Skills....19
2.6.1 Listening....20
2.6.2 Speaking....20
2.6.3 Reading....21
2.6.4 Writing....21
2.7 Specific Vocabulary....21
2.8 Related Research....23
2.8.1 Research Conducted in Thailand....23
2.8.2 Research Conducted Abroad....24

CHAPTER 3 RESEARCH METHODOLOGY....26
3.1 Type of Research....26
3.2 Sample Size....26
3.3 Research Instrument....27
3.3.1 Questionnaires....28
3.3.2 The components of questionnaire....28
3.3.3 Pilot Study....29
3.3.4 Structure interviews....30
3.4 Instrument Validity....31
3.4.1 Validation of the Questionnaire and Interview....31
3.4.2 Reliability of the Questionnaire and Interview....31
3.5 Data Collection....32
3.6 Data Analysis and Statistical Devices....32
3.6.1 Percentage and Frequency Distribution....32
3.6.2 Population Mean....33
3.6.3 Standard Deviation....33

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

TABLE OF CONTENTS (CONTINUED)

Page

CHAPTER 4 RESULTS 34

4.1 General Background Information 34

4.2 Analysis of English Language Skills 37

4.2.1 English Language Skills Needs 37

4.2.2 Level of needs in terms of skills for Thai massage therapy 38

4.3 Analysis of Language Functions 39

4.3.1 Language Function needs for Listening Skills 39

4.3.2 Language Function needs for Speaking Skills 40

4.3.3 Language Function needs for Reading Skills 42

4.3.4 Language Function needs for Writing Skills 43

4.4 Specific Vocabulary Needs 44

4.5 English Course and Syllabus Suitable for Massage Therapist 47

CHAPTER 5 CONCLUSION, DISCUSSION AND SUGGESTIONS 50

5.1 Research Conclusions 50

5.1.1 General Background Information of Samples 50

5.1.2 The needs of language skills, language function. 51

5.1.3 Other suggestions 55

5.2 Discussion 56

5.2.1 English Language Skills Needs 56

5.2.2 Language Function for Thai Massage Therapist 57

5.2.3 Specific Vocabulary Needed by Thai Massage Therapist need 58

5.2.4 The Syllabus and English Course for Thai Massage Therapist 58

5.3 Conclusion of the study 58

5.4 Suggestions 59

BIBLIOGRAPHY 60

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

TABLE OF CONTENTS (CONTINUED)

Page

APPENDICES.....

Appendix A: Questionnaire for Thai Massage Therapists, Massage Parlor Owners, Administrators (English Version).....64

Appendix B: Questionnaire for Thai Massage Therapists, Massage Parlor Owners, Administrators (Thai Version).....73

Appendix C: Structure Interview Questions for massage parlors and Foreign Clients (English Version).....82

Appendix D: Structure Interview Questions for massage parlors owners (Thai Version).....86

Appendix E: Index of Item-Objective Congruence 88

Appendix F: Scale of Reliability of the Questionnaire and Interview.....94

Appendix G: Letter of Permission 100

Appendix H: The Syllabus for Thai Massage 102

AUTHOR BIOGRAPHY.....109

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

LIST OF TABLES

Table Page

3.1 The Number of The Sample....27
3.2 The Use of Instruments of The Samples....27
4.1 General Background Information of The Samples....35
4.2 Level of Needs in Terms of Skills....38
4.3 Average Mean of English Functions for Listening skill....39
4.4 Average Mean of English Functions for Speaking skill....41
4.5 Average Mean of English Functions for Reading skill....42
4.6 Average Mean of English Functions for Writing skill....43
4.7 Specific Vocabulary Needed in Massage Job....44
4.8 Opinions on English Training Course....47
5.1 Conclusion of General Background Information for the Sample....50
5.2 Language skills and Functions Needed....51
5.3 Extremely Needed Specific Vocabulary....53
5.4 Mostly Needed Groups Specific Vocabulary....54

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

LIST OF FIGURES

Figure **Page**

1.1 A learning –centered approach to ESP 4
2.1 Classification of ESP (Dudley-Evans & St John, 1998, p6) 11
4.1 The Nationality of Foreign Clients 36
4.2 The comparison of English background and needs 37
4.3 Percentage of background knowledge and needs on vocabulary in massage - Jobs 46
4.4 The sample Syllabus for Thai Massage Therapists 49

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

CHAPTER 1
INTRODUCTION

1.1 Statement and Significance of the problem

Thailand is known as a center of ancient healing traditions and techniques, ranging from Thai massage to meditation, herbal medicine, and other holistic practices. Many of these traditions have evolved from folk knowledge and other Asian therapies, such as Indian Ayurveda and Chinese traditional practices (Tourism Authority of Thailand News Room 2011: online). Thailand is typically considered to be a leading country for both health tourism and spa/wellness tourism. Interestingly, the country's healing traditions have not always been well-linked with its medicinal and spa/wellness tourism product (at least from a promotional standpoint) – rather than a visitor possibly getting a Thai massage while visiting a spa or resort. This is changing; however, as consumers are interested in the country's healing traditions and mind-body-spirit practice grows, and as spas, resorts, and wellness retreats increasingly emphasize offering an "authentic Thai experience." Both wellness and medical tourism are dominated by international touristy in Thailand (Johnston et.al. 2011: 76)

Kanchanaburi is one of the top ten provinces which are popular among foreign visitors (Tourism Authority of Thailand: 2011). As a result, local people's earnings have been growing from these visitors. It creates more jobs with its expansion. Thai Massage Business delivers a wide and well-balanced range of jobs and careers to every skill level along with both full-time and part-time employment, in all corners of Kanchanaburi Province.

In addition, spa and massage parlors are very popular in Thailand among tourist visitors and Thai massage business needs workers who can use English effectively in order to serve their foreign customers better. Furthermore, English language is the first priority for those who work in this industry, especially in the spa. Thus, those massage therapists providing services need to be trained both in customer service and English skills. According to an interview with Thai massage therapists working in the massage parlors of Kanchanaburi Province, it was observed that they

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

need English language in their routine jobs effectively. Therefore, effective English skills are vital for their success in massage therapy business.

Kanchanaburi Polytechnic College is a government college which provides vocational education at certificate along with diploma levels, including short courses for adults. The college offers degree for students into the fields of popular industrial and business trades in Thailand. Especially, the college also provides short courses such as Thai Traditional Massage and English language courses for Kanchanaburi residents since Thai massage therapy business are widely promoted in Kanchanaburi. On the other hand, the students who studied Thai massage always had problems in communicating with the foreigners because of their poor English ability. In order to create an effective English language training course, English language needs specific language skills and specific vocabularies are essential in designing an effective course (Hutchinson and Waters, 1987). English for Specific Purposes can be divided into two main categories: English for Academic (EAP) and English for Occupational Purposes (EOP). These also have their sub divisions as Kennedy & Bolitho, (1984: 3) point out in the English for the Occupational Purposes (EOP). The theoretical concept of English needs analysis in relation to the group of workers in the workplace is called English for Occupational Purposes (EOP), which is not new in Thailand. However, in practice, the surveys about need's analysis were rarely taken into account before designing a course. In order to design effective short courses, the factors such as users' needs, lacks, and wants must be considered.

Especially, the English curriculum for short English courses at Kanchanaburi Polytechnic College was written by a Vocational Committee in 1987. This committee was obliged to decide on the learners without an up-to-date comprehensive survey directed to the parties concerned. As a result, the English courses are not practical and up-to-date.

This research aimed to develop a sample short course for Thai massage therapists at vocational colleges.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

1.2 Goal and Objectives

The objectives of the study were as follows:

1.2.1 To investigate language skills needed for the massage therapists.

1.2.2 To classify language functions used in the massage therapy.

1.2.3 To identify the vocabularies used in the massage therapy.

1.2.4 To design a sample of course and syllabus for the massage therapists based on language skills, language functions, topic areas of vocabulary found in this study.

1.3 Research Questions

This study was designed to answer the following research questions:

1.3.1 What English language skills do the Thai massage therapists have and need?

1.3.2 To what extent do Thai massage therapists need language functions for their work?

1.3.3 What specific vocabulary lists do Thai massage therapists need in their job?

1.3.4 What English syllabus should be suitable for Thai massage therapists?

1.4 Scopes and Limitations of the Study

The scopes and limitations of this study are as follows:

1.4.1 This research was conducted in order to survey the English needs of Thai massage therapists in Kanchanaburi Province only.

1.4.2 The sample subjects who were Thai massage therapists, massage parlor owners, administrators, and foreign clients selected from Kanchanaburi. This study has limitation on the number of subjects. Therefore, the size of the samples groups were limited as follows:

1.4.2.1 The first sample group was 59 Thai massage therapists.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

1.4.2.2 The second sample group was 30 Thai massage parlor owners.

1.4.2.3 The third sample group was 5 administrators from Kanchanaburi Polytechnic College.

1.4.2.4 The fourth sample group was 47 foreigner clients.

1.5 Conceptual Framework

This study based on a **learning-centered approach** for course design written by Hutchinson and Waters (1987) as the conceptual framework for needs analysis of English language for Thai massage therapists in Kanchanaburi Province. The approach emphasizes that the course design must bring the learner into play at all stages of the design process, as shown in Figure 1.1:

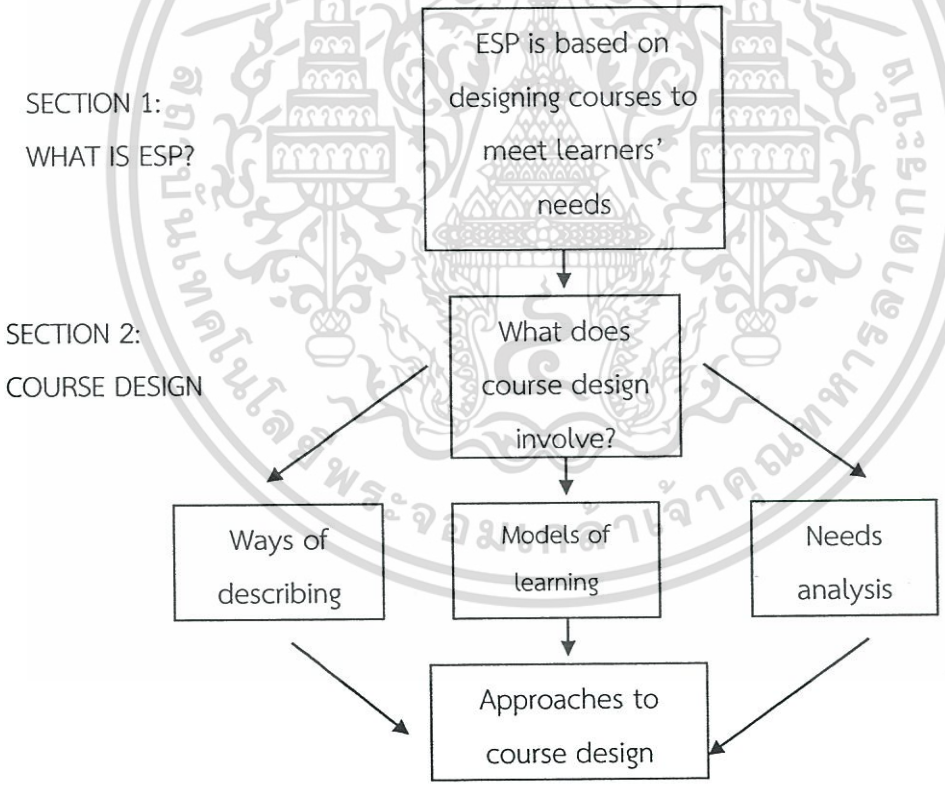

Figure 1.1 A learning-centered approach to ESP (Hutchison and Waters, 1987)

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

According to Figure 1.1 a learning- centered approach are as follows:

1) ESP is based on designing courses to meet learners' needs. In this study, it refers to the approach to course design by the investigation of Thai massage therapists in Kanchanaburi Province. A comprehensive English language needs analysis is definitely needed in order to design an effective ESP course for students, who needs to learn English for their careers.

2) What does course design involve? The interdependence of these factors in the course design process is very important. The course design must bring the learner into play at all stages of the design process

1.6 Process of the Study

The process of the study was as follows:

1.6.1 Pre-interview was conducted to collect data from the massage therapists, massage parlor owners and the foreign clients as preliminary data.

1.6.2 The research and literature dealing with needs analysis and English language for massage therapists were studied as background information for doing this research.

1.6.3 The questionnaire and the interview constructed and revised in accordance with the suggestions of the experts and the advisor.

1.6.4 The revised questionnaire was tried out with 25 Thai massage therapists in order to check reliabilities.

1.6.5 The revised questionnaire and the interview were implemented with the samples of the study in Kanchanaburi Province.

1.6.6 Statistical program was employed as a tool for analyzing data from the questionnaires.

1.6.7 The results and discussion were written according to the preferences of the population in terms of content and methodology in the English training course, i.e. English skills, language functions, and specific vocabulary for massage therapists.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

1.7 Definition of Terms Used

In this study, definitions of terms used were presented as follows:

Administrator	A person responsible for managing in Kanchanaburi Polytechnic College.
English for Specific Purpose (ESP)	ESP is an approach to language teaching in which all decisions as to content and method are based on the learner's reason for learning (Hutchinson and Waters 1987:19).
English for Occupational Purpose (EOP)	English course designed for different professions or occupations, for instance, medical, engineering, commerce, etc.
Foreign Client	A person from a country other than one's own who uses a services of a professional person
Language functions	The English language functions and topics like speaking with the foreign clients, reading instruction, writing memos that the massage therapists need for their work.
Language skills	The skills in listening, speaking, reading and writing English.
Massage Palour	A business where customers can receive a massage. Activities in massage parlors can be similar to that among physiotherapists.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Thai Massage Therapy	Thai traditional physical treatment that encompasses the whole being by working on muscles, skeleton and the internal energy within our body, considered important in Eastern philosophies (Bureau of Labor Statistics: Massage therapy).
Thai Massage Therapist	A person who works with a client to help them achieve a fulfilled in a massage parlor by using Thai traditional massage theory .
Needs analysis (NA)	A method of obtaining the description of a learner's needs (or group of learner's needs).
Syllabus Design	A syllabus is an expression of opinion on the nature of language and learning; it acts as a guide for both teacher and learner by providing some goals to be attained (Hutchinson and Waters 1987: 80).
Specific Vocabulary	Vocabulary used in the field of massage therapists in English.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

CHAPTER 2

LITERATURE REVIEW

This chapter is divided into eight parts. The first part presents the definition of massage therapy and Thai massage therapists. The second to the sixth part show a review of related literature on English for specific purpose (ESP), needs analysis (NA), syllabus design, language function, and language skills. The seventh part displays a specific vocabulary. Finally, it discusses the related studies.

2.1 Massage Therapy

2.1.1 Definition of Thai Massage therapy

Thai Massage Therapy is a Thai traditional physical treatment which focuses in on a certain aspect of the body or mind to any person. Thai Massage encompasses our whole being by working on our muscles, skeleton and the internal energy within our body, considered so important in Eastern philosophies.

In addition to "rubbing," massage therapy, often referred to as bodywork or somatic therapy, it is the application of various techniques to the muscular structure and soft tissues of the body that include applying fixed or movable pressure, holding, vibration, rocking, friction, kneading and compression using primarily the hands, although massage therapists do use other areas of the body, such as the forearms, elbows or feet. All of the techniques are used for the benefit of the musculoskeletal, circulatory-lymphatic, nervous, and other systems of the body. In fact, massage therapy positively influences the overall health and well-being of the client.
(http://www.thaimassagepaihia.co.nz)

2.1.2 Definition of Thai Massage Therapist

Thai Massage therapists provide Thai traditional massage to treat clients by using touch to manipulate the soft-tissue muscles of the body. With their touch, therapists relieve pain, help rehabilitate injuries, improve circulation, relieve stress, increase relaxation, and aid in the general wellness of clients in Kanchanaburi Province.
(http://www.thaimassagepaihia.co.nz)

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

2.2 English for Specific Purposes (ESP)

This research defines ESP as an approach to course design start with the question "Why do these learners need to learn English?" (Hutchinson and Waters, 1987: 19). According to Applied Linguistics, ESP teachers are concerned more with designing appropriate courses for various groups of learners (Hutchinson and Waters, 1987). There are three factors affecting ESP course design: Language descriptions, Learning theories, Needs analysis (ibid). The interdependence of these factors in the course design process is very important. The course design must bring the learner into play at all stages of the design process.

According to Dudley-Evans and St John, (1998: 4), said that ESP course is designed to meet specific needs of the learner, and it makes use of the underlying methodology and activities of the disciplines it serves. It is centered on the language, skills, discourse and genres appropriate to these activities.

There is a specific reason for which English is learned. Robinson (1989: 398) described ESP as a type of English Language Teaching (ELT) and defines it as: "Goal-oriented language learning" (Robinson 1989: 398). That means student has a specific goal that is going to be attained.

2.2.1 ESP Characteristics

The dust has not settled yet in the area of ESP, and no one would expect the ESP community to have a clear idea about what ESP means. Some scholars in this field have simply described it as the teaching of English for any purpose that could be specified. Others, however, were more precise, describing it as the teaching of English for academic studies, or the teaching of English for vocational or occupational purposes. Dudley-Evans (1997: 5) offered a modified definition for ESP. The revised definition by Dudley-Evans and St. John postulate is the extension of the definition proposed by Stevens (1988) in terms of absolute and variable characteristics. According to Dudley-Evans and St. John, in terms of definite characteristics, ESP (i) is defined to meet specific needs of the learner, (ii) makes use of the underlying methodology and activities of the discipline it serves, and (iii) is centered on the language (grammar, lexis, register), skills, discourse and genres appropriate to these activities. In terms of the variable characteristics, ESP (i) may be related to or designed for specific disciplines, (ii)

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

may use, in specific teaching situations, a different methodology from that of general English, (iii) is likely to be designed for adult learners, either at a tertiary level institution or in a professional work situation, and could also be for learners at the secondary school level, (iv) is generally designed for intermediate or advanced students, (v) assume some basic knowledge of the language system, and (vi) can be used with beginners.

2.2.2 Types of ESP

David Carter (1983: 20) identified three types of ESP:

English as a restricted language

English for Academic and Occupational Purposes

English with specific topics

1) English as a Restricted Language

Air traffic controllers' language or the languages used by waiters are examples of English as a restricted language. Mackay and Mountford (1978: 4-5) clearly illustrated the difference between confined language and technical language.

2) English for Academic and Occupational Purposes

Dudley-Evans and St John (1998: 5) defined ESP as the wide area that concentrates on all aspects of the specific-purpose teaching of English and encompasses the academic (English for Academic Purposes: EAP) and occupational (English for Occupational Purposes: EOP) frameworks as summarized in the following figure:

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

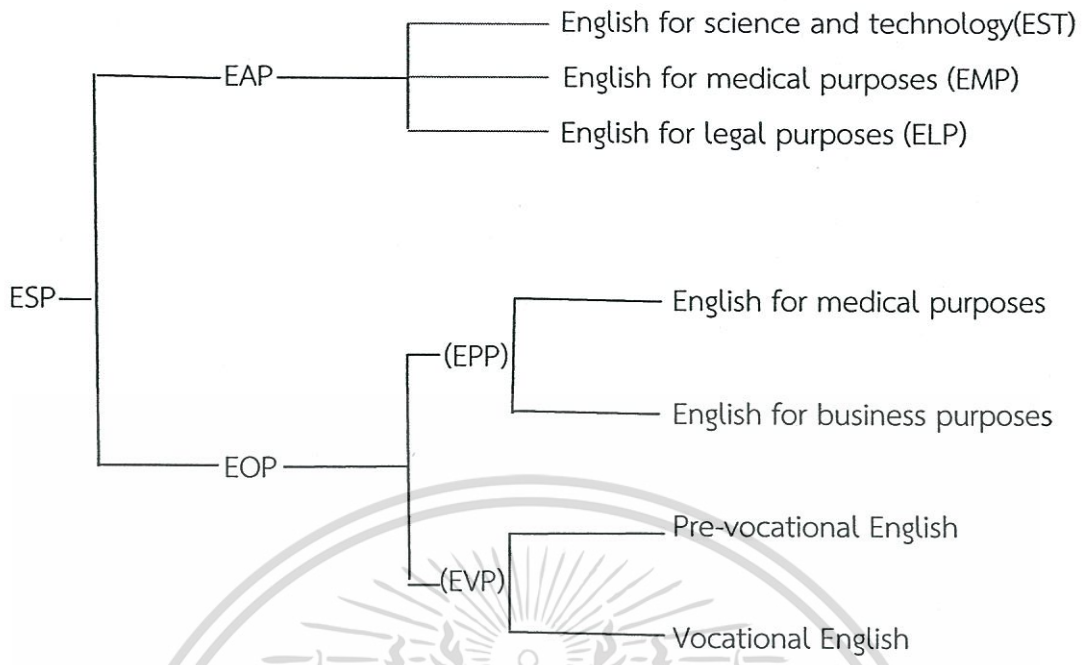

Figure 2.1 Classification of ESP (Dudley-Evans& St John, 1998: 6)

An example of EOP for the EST branch is "English for Technicians" whereas an example of EAP for the EST branch is "English for Medical Studies." Hutchinson and Waters (1987) note that there is not a clear-cut distinction between EAP and EOP based on the considerations that (i) people can work and study simultaneously, and that (ii) the language learnt in a teaching setting for academic purposes can be useful and employed by the learner in the occupational environment when he/she takes up, or returns to, a job. This may explain why EAP and EOP have been categorized under the similar type of ESP. The end of both types seems to be similar: employment. However, this shall not lead to the conclusion that the means through which the same end is achieved are also identical. They are very different indeed.

This thesis focused on the applied aspects of EOP, addressed key notions and examined issues in EOP curriculum design. The content of this research is focused on the finding out language needs to prepare Thai massage therapists in their occupation of Thai massage business taking into account all factors involved.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

2.3 Needs Analysis

2.3.1 Definition of Needs and Needs Analysis

Many theorists defined 'needs analysis' in various ways with different views. Nunan (1988: 75) mentioned that needs analysis is important to ESP course design. Needs analysis refers to a family of procedures for gathering information about learners and about communication tasks for use in syllabus design.

According to Richards (1985: 6), needs analysis is the requirement for fact finding or the collection of data from various sources, for example, the data about the learners, the materials, and so on. The goals of the needs-analysis phase of curriculum planning are to determine what a particular group of learners expect to use English or /and what their present level of competence is.

In addition, Ellis and Johnson (1994: 222) note that "Needs Analysis" is a method of obtaining a detailed description of a learner's needs or a group of learners' needs. It will take into account the specific purposes for which the learner will use the language, the kind of language to be used, the starting level, and the target level which is to be achieved. The information could be obtained from a range of different people such as company staff, trainers, and the learners themselves. It will have implications for the approach to training that will be taken. Referring to Hawkey (1979: 81), needs analysis enables the course designer to achieve two things as follows:

2.3.1.1 A detailed profile of what the learner needs to be able to do in English in the occupation or studies for which he or she is being trained.

2.3.1.2 A specification of the language skills, functions and forms required to complete the communication or studies for which he or she is being trained. To specific matter of needs analysis, the definition of "needs" is also concerned by many theorists in various ways.

According to Widdowson (1981: 2), needs refer to students' study or job requirement; that is, what they have to be able to do at the end of their language course. This is a goal-oriented definition of needs. Robinson (1991: 7-8) also pointed out that needs refers to what the students themselves would like to gain from the language course. This view of needs implies that students may have personal aims in addition to (or even in opposition to) the requirements of their studies or jobs. Furthermore, needs analysis may be seen as a combination of Target Situation Analysis

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

(TSA), which is a needs analysis, focuses on students' needs at the end of a language course and Present Situation Analysis (PSA), that seeks to establish what the students are like at the start of their language course, investigates the students' strengths and weaknesses in order to design an English course to suit their levels.

2.3.2 Type of Needs

The following section presents some examples of types of "Needs". Mackay (1978: 28) divided the needs of the students into two types as follows:

1) Academic needs are the requirement to use English for further academic study.

2) Job needs are the requirement to use English in order to perform a particular job.

There are two types of needs that must be taken into account for needs analysis of ESP course design according to Hutchinson and Waters (1987: 58).

1) Target needs or target situation needs are what the learner needs to do in the target situation. It is divided into three parts as follows:

- Necessities or objective needs are what the learner has to know in order to function effectively in the target situation. It means the needs that are derivable from different kinds of actual information about learners, their use of language in the real-life communication situations as their current language proficiency and language difficulties Brindley, (1989: 66).

- Lacks are the gaps between the target proficiency and the existing proficiency of the learners.

- Wants or subjective needs of the learner can be referred to the perception of the needs of the learners that is what the learners want or feel they need. On the other hands, subjective needs refers to the cognitive and affective needs of the learner in the learning situation, derivable from information about affective and cognitive factors such as personality, confidence, attitudes, learners' want and expectations with regard to the learning of English and their individual cognitive style and learning strategies.

2) Learning needs are the needs that the learner needs to perform in order to learn.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

2.3.3 Model of Analyzing Needs

Munby (1978: 154-167) proposed a particular model of language needs analysis viz. a processing model for specifying communicative competence in a foreign language. It is a study of the relationship between communicative needs, and the English required for specific purposes. The theme of this model is called the "Communication Needs Process (C.N.P). It consists of a range of questions about key communication variables, that can be used to identify the target language needs of any learners' group, e.g. age, nationality, sex, mother-tongue, and so on. Then a profile of needs may be created after these categories have been worked through. The kinds of questions which the course designer has to find, and answer in order to build up learners' C.N.P., in summary:

1) Participant: Learner's age, sex, nationality, first language, tag language, other languages.

2) Purposive domain: Occupational/academic framework in general: providing details of study or job description.

3) Setting: The time and place in which the job or study is to be carried out.

4) Interaction: The role(s) in which the participants finds themselves, in terms of status, age group and social relationships.

5) Dialect: The variety of English used in the target situation.

6) Target level: The level of linguistic proficiency that will be required.

7) Communicative event: What the learner will have to do in English.

8) Communicative key: The way in which communication needs to be carried out.

Finally, the results from the processing details in each of the parameters are written out as the profile of the communicative needs for that particular participant. Munby's needs analysis model is a tool for the course designer rather than the learner. It presupposes a language training situation with reasonably specific occupational or educational objectives involving a reasonably homogeneous learning group. By this, it should enable a course designer to achieve two things:

1) Produce a detailed profiled of what the learner needs to be able to do in English in the occupation or studies for which he or she is being trained.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

2) Produce a specification of the language skills, functions and forms required to carry out the communication described in the needs profile.

To prepare the questions for the questionnaires used in the current study, Munby's model is referred as a valuable checklist to assess the needs of the learners. Some parts of the C.N.P. parameters are used for data collection, for example, the communicative event (what the learner will have to do in English).

Moreover, it will be helpful to look at the steps in needs analysis, Hall & Crabbe (1994: 7), gave a summary of the methods of needs analysis data collection as below:

1) Gathering information on the learners' needs

This means that researchers need to gather a certain amount of information on what for the learners need English.

2) Basic course planning decisions

Researchers need to have an initial idea of the shape of the course: what the goals are, what types of classroom activity are likely to be appropriate, how the class work relates to the outside world, and what components will be in the course.

3) Taking account of local conditions

A curriculum is only likely to work when the designer is fully conscious of and takes account of local constraints in designing the language-learning tasks and the associated materials.

4) Planning for course management

When researchers have designed program, they need to run it in a systematic way. Researchers need to make sure that certain things happen in the classroom to make learning more efficient, and need to set ways of evaluating learners and the program itself. It can be seen that there are several methods for being the model for analyzing needs for data collection.

In this study, a questionnaire and structure interview were used as the main data-gathering technique because it is considered to be the most appropriate tool to find out the opinions of the subjects. It is well designed to cover all the categories or variables required in the model (type of information) and whatever information collected, can be easily analyzed in order to establish statistically significant trends.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

2.4 Syllabus Design

A syllabus is an expression of opinion depending on the nature of language and learning; it acts as a guide for both teacher and learner by providing some goals to be attained (Hutchinson and Waters 1987: 80). This is a rather traditional interpretation of syllabus that mainly focuses on outcomes rather than a process. However, a syllabus can also be seen as "a summary of the content that will be exposed to its learners" (Yalden, 1987: 87).

A syllabus design explains that, what is to be taught and in which order. For this reason, the language theory underlying the language teaching method will play a major role in determining what syllabus should be adopted. Theory of learning also plays an important part in determining the syllabus type used. For example, a syllabus based on the theory of learning evolved by cognitive code teaching would emphasize language forms and whatever explicit descriptive knowledge about those forms. A syllabus based on a learning acquisition theory, however, would emphasize unanalyzed and carefully selected experiences of the new language.

The choice of a syllabus is a major decision in teaching a language, and it should be made more consciously and with as much informative as imaginable. There has been much confusion over the years as to what distinct types of content are possible in language teaching syllabi and as to whether the differences are in syllabus or method. Several separate types of language teaching syllabi exist and these different types may be implemented in teaching various situations.

2.4.1 Type of syllabi

According to Nunan (1988: 19) said that they are six different types of language teaching syllabi are considered here even though each occurred "separately,". But in practice, these rarely occur independently. Almost all actual language teaching syllabi are combinations of two or more types are defined in this research. For a given course, each syllabus usually dominates other, even though they may be combined together. Furthermore, the six types of syllabi are not entirely distinct from each other. For example, the distinction between skill-based and task-based syllabi may be minimal. In such cases, the distinguishing factors are often the way in which the instructional contents are used in the actual teaching procedure.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

สำนักหอสมุดกลาง พระจอมเกล้าลาดกระบัง

1) The Structural Syllabus

A grammar or structural syllabus is perhaps the structural or grammatical syllabus in which the selection and grading of the content are based on the complexity and simplicity of grammatical items. The learner is expected to grasp each and every structural step and add them to his or her grammar collection. So the main focus remains on the outcomes or the product. The content of the language teaching is a collection of the forms and structures of the language being taught.

2) The Situational Syllabus

A situational (topical) syllabus is the content of the language teaching that collect of imaginary situations where the language is used. The limitations found in structural approach led to an alternative approach where situational needs are emphasized rather than grammatical units. Here, the principal organizing characteristic is a list of situations that reflects the way language is used in daily routine life, i.e. outside the classroom. Thus, by linking structural theory to situations, the learner can grasp the meaning in the relevant context. One advantage of the situational Syllabus is that motivation will be heightened, since it is "learner- rather than subject-centered" (Wilkins, 1976).

3) The Notional/Functional Syllabus

A notional or functional syllabus is the content of the language teaching that collect of the functions or the notions that are performed when the language is used. Wilkins' criticism of structural and situational approaches lies in the fact that they answer only the 'how' or 'when' and 'where' of language use (Brumfit and Johnson 1979: 84). Instead, he enquired "what it is they communicate through language". Thus, the starting point for a syllabus is the communicative purpose and conceptual meaning of language, i.e. notions and functions, in contrast to only the grammatical items and situational elements.

In conclusion, needs analysis is a vital part of syllabus design. It helps to inform decisions concerning the formulation of both process and product objectives, and these in turn, assist with the specification of syllabus content and procedures for Thai massage therapists.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

077450

2.5 Language Functions

Jordan (1997: 60) said that notional and functional conceptual meanings (notions: e.g. time, space, quantity) are expressed through language (logical relationships, etc.), and the communicative purposes (functions) for which we use language (e.g. greetings, requests, apologies, description, comparisons, cause and effect, etc.). The origins of a functional syllabus can be traced back to Hornby (1954), Wilkins (1976), Munby (1978) and Johnson (1982). An excellent practical overview is provided by Littlewood (1981). This approach stresses communication; the processes of communication are often utilized in the teaching/learning, e.g. problem solving, obtaining information, interacting with people. This syllabus is often called 'the communicative approach'. And when we talk about Language Functions, we are talking about the reason we use a language. At its most basic, the function of language is communication; we use language to give and receive messages between ourselves. We can break this down into Language Functions needed for Thai massage therapists. When we communicate using language, we can:

-Make a complaint
-Express love or anger
-Persuade someone
-Give advice
-Ask for something
-Ask for something politely
-Warn
-Give information
-Explain a process
-Apportion blame
-Avoid saying anything
-and so on

Each language function can be associated with certain grammatical forms. For example, when we are being polite, we often use a modal verb: May I borrow your pen? Compare this with the language function when one is being demanding: Give me your pen! Although each language function deals with one main communicative need,

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

it covers different situations. For example, "Asking the information & directions" can be used not only in the context of tourists finding their way around town, but also with new employees who need to find their stands in a large firm. The same thing applies for "Instructing others." Here, the relevant languages are about giving orders, making strong suggestions, etc. These can be used at work, but also outside work i.e. at a hotel, when hiring a car, ordering a meal, etc.

- Forms of a language deal with the internal grammatical structure of words. The relationship between *boy* and *boys*, for example, and the relationship (irregular) between *man* and *men* would be forms of a language.

- A language function refers to the purpose for which speech or writing is being used. In speech these include:

- giving instructions
- introducing ourselves
- making requests

In academic writing, we use a range of specific functions in order to communicate ideas clearly. These include:

- describing processes
- comparing or contrasting things or ideas, and
- classifying objects or ideas

ELLs need to understand both the form (structure) and the function (purpose) of the English language in order to reach higher levels of proficiency, (Pozzi, 2004).

2.6 Language Skills

According to Chastain (1976: 279), a language skill is "An ability to use properly and in an effective way, the language for communication, they are acquired through the experience." He agreed that language skills are developed talents and abilities that improve along with the practices and experiences. Likewise, Nunan (1998: 75) pointed out that the most of the tasks require more than one skill. In the case of English language, there are four skills that must be integrated in the teaching-learning process in order to achieve a communicative competence: listening, speaking, reading and writing. When we learn a language, there are four skills that we need for a

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

complete communication. When we learn our mother tongue, we usually learn to listen first, to speak, to read, and finally to write. These are the four basics of "language skills":

2.6.1 Listening

Listening comprehension is the receptive skill in the oral mode. When we talk about listening, what we really mean is listening and understanding that we hear. In our first language, we have all the skills and background knowledge needed to understand that we hear, so we probably may not be even aware of how complex process it is. Here, we will briefly describe some of what is involved in learning to understand what we hear in a second language (Owing, 1998: 66)

According to Owing, (1998: 66) there are two kinds of listening situations in which we find ourselves: Interactive and Non-interactive. Interactive listening situations include in personal conversations and telephone calls, in which we are alternately listening and speaking, and in which we have a chance to ask for clarification, repetition, or slower speech from our conversation partner. Some non-interactive listening situations are listening to the radio, TV, films, lectures, or sermons. In such situations, we usually don't have the opportunity to ask for clarification, slower speech or repetition.

2.6.2 Speaking

There are three types' kinds of speaking situations in which we find ourselves: Interactive, partially interactive, and non-interactive. Interactive speaking situations include face-to-face conversations and telephone calls, in which we are alternately listening and speaking, and in which we have a chance to ask for clarification, repetition, or slower speech from our conversation partner. Some speaking situations are partially interactive, such as when delivering a speech to live audience, where audience cannot interrupt the speech. The speaker, nevertheless, can see the audience and judge their faces and body language expressions, whether he or she understands. Some situations, delivering speech may be totally non-interactive, such as when recording a radio broadcast speech. (Owing, 1998: 67)

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

2.6.3 Reading

Reading is the receptive skill in the written mode. It can develop independent listening and speaking skills, but often develops along with them, especially in societies with a highly-developed literary tradition. Reading helps to remember more vocabulary that helps listening comprehension on need.

Here are some of the micro-skills involved in reading. The reader has to:

1) Decipher the script. In an alphabetic system or a syllabus, this means establishing a relationship between sounds and symbols. In a pictograph system, it means associating the meaning of the words with written symbols.

2) Recognize vocabulary.

3) Pick out key words, such as those identifying topics and main ideas.

4) Recognize grammatical word classes: noun, adjective, etc. detects sentence constituents, such as subject, verb, object, prepositions, etc.

5) Get the main idea or the most important information. (Owing, 1998).

2.6.4 Writing

Writing is the productive skill in the written mode. It is more complicated, than it seems at the beginning and often seems to be the hardest skill, even for a native language speakers, since it involves not only just a graphic representation of speech, but also the development and presentation of thoughts in a structured way (Owing, 1998).

This study aimed to devise a specific classification of the language skills that is related to Thai massage therapists to use English in this field.

2.7 Specific Vocabulary

> *"If language structures make up the skeleton of language, then it is vocabulary that provides the vital organs and the flesh."*
>
> (Harmer. 1993: 153)

Vocabulary functions as a cornerstone without which any language could not exist. Ur (2000: 60) says that speaking would be meaningless and perhaps impossible having only structure without vocabulary. The word "vocabulary" generally represents

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

a summary of words or their combinations in a particular language. Carter (1993: 70-72) defined that, there are several levels to describe the vocabularies and Allen (1983: 108) said that "When such words are learnt, the new language can immediately be put to use". This reflects the multiple functions of vocabulary: words are single items; in partnership with other words, they perform lexical and grammatical functions. Recent studies have demonstrated that vocabulary plays an important role to make a complete spoken and written texts. That is an important distinction is between 'lexical' words and 'grammatical' words.

1) Grammatical word, as we might expect, belong to a finite set of words with fundamental grammatical jobs to do, i.e. most pronouns (e.g. they, them), articles (e.g. a, an, the), prepositions (e.g. in, to), conjunctions (e.g. because.), auxiliary and modal verbs (e.g. have, will, must).

2) Lexical words have grammatical functions, but they have more lexical content and are (theoretically, at least) an 'open', infinite set, i.e. nouns, adjectives, verbs, adverbs (e.g. castle, bright, walk, contentedly).

2.1) Word classes, traditionally called parts of speech, are used to form phrases, clauses, and sentences. Quirk et al. (1985) categorize word classes into three types:

1) *Closed Classes*, which the closed classes comprise:
   Preposition, e.g. of, at, in without, in spite of
   Pronoun, e.g. he, they, anybody, one which
   Determiner, e.g. the, a, that, every, some
   Conjunction, e.g. and that, when, although
   Auxiliary Verbs i.e. be, have, do, must, should
2) *Open Classes*, which are composed of:
   Noun, e.g. John, room, answer, play
   Adjective e.g. happy, steady, new, large, round
   Full Verb e.g. search, grow, play
   Adverb e.g. steadily, completely, really
3) *Numerals*
   Numerals, whether the cardinal numerals, one, two, three, or ordinal numerals first, second, third, etc. must be placed somewhere between open-class and closed-class items.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

2.8 Related Research

This study focuses on the background knowledge, needs, functions, vocabulary related in Thai massage therapists' jobs and training English course for Thai massage therapist. The following are closely related research studies that represent how important English skills in the field of tourism, especially listening and speaking.

2.8.1 In Thailand

Boonyasoot (2010: 56) investigated the problems of English use at the workplace of Thai massage therapists whenever they have to communicate with foreign clients. The subjects of this study were 30 therapists massaging 30 foreign clients along Ao Nang beach. She selected the sample by using the purposive sampling method. The main research instruments included the communicative ability questionnaire to collect data about the massage therapists' attitudes towards their communicative ability. The communicative ability band dispensed to the clients to evaluate the massage therapists' communicative competence, and the semi-structured interview for collecting data on the solutions of misunderstanding of communication.

The study revealed that English was important in both places: workplace and business. This methodology was used as a guideline to conduct this research for exploring needs, want, and lack of massage therapists in Kanchanaburi Province.

Kongjaroen (1991: 7) identified the problems to use English at workplace among graduates from the Hotel and Tourism Training Institute, Tourism Authority of Thailand (TAT). The finding indicated that the graduates and their immediate chiefs have problems with the low English proficiency level.

Akkakoson (1993: 86) carried out an examination of the use of English for business communication in top Thai companies. The subjects of the study were human-resource management representatives of 15 sampled companies divided into three levels: high, middle and low level company. The study revealed that English was an important tool for business communication, and all four English skills were required. English was very useful for most of the employees. The high-level human-resource management representatives thought that all four macro skills were also important to the supervisory level staff while only listening and speaking skills were very important

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

to junior-level staff. The human-resource management representatives of the middle level group thought that only listening and reading were needed by the supervisory level whereas the human-resource management representatives of the low-level group considered that listening, speaking and writing were must to the supervisory level.

Tangniam (2006: 5) explored the English language needs of Thai Airways ground staff. The majority of them considered that an English training course helped them improve English skills to communicate with passengers more fluently. As far as English skills needs, listening and speaking were rated extremely needed skills. Based on the findings, English training courses were recommended mainly to have emphasized on listening and speaking skills.

Based on the review of related research on English language needs analysis, a number of studies have been carried out about the needs and problems in English for career. Listening and speaking skills were considered the most significant in their workplaces.

2.8.2 In Foreign Countries

Wozniak (2010: 243) conducted a survey of English language needs analysis at the French National Skiing and Mountaineering School from August 2008 to June 2009. The aim was to assess the language needs of French mountain guides. A targeted literature review highlighted two main points to be considered in the design of this language needs analysis: target situations and insiders' expert knowledge. Then, one hypothesis and two research questions were developed. He used the data-gathering methods, including unstructured interviews, non-participant observation of the foreign language certification process and a questionnaire-allowed testing of the questions via triangulation (by sources and methods) to validate the results. This paper aimed to present a research project whose objective was to identify and analyze the foreign language mainly English needs of French mountain guides, considered as an occupational community.

In this study was found that the most of French mountain guide had no experience in the area of ESP and they needed to be trained in EOP English course. In language skills were concerned, oral skills seemed to be more frequently used than written ones.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Ayse (2010: 969) conduct a need analysis to examine the university students' needs for the innovation of the ELT curriculum of the preparatory-school of an English medium university in Istanbul. A triangulation research method was followed in the present study. The educational approach underpinning this method is constructivism. Data was collected by using two different instruments: semi-structured interviews and questionnaires. The items in the questionnaires and interviews addressed different issues related with constructivism, in other words the focus was basically on the importance and effective use of learning strategies related to four basic language skills in second or foreign language learning.

The review of these related researches on needs analysis for English language is useful for the current study in many ways, such as how to conduct the needs analysis research, research instrument and data analysis and statistical devices.

In summary, according to the literature review and related research conducted in Thailand and other countries, it can be seen that needs analysis is important for academic purposes and working or training purposes. In this case, this research focuses on surveying English needs for employment purposes to serve as background information with the intention that the findings would provide guidelines to create an effective English training course on specific English skills using in the routine jobs for the massage therapists of massage parlors in Kanchanaburi Province.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

CHAPTER 3

RESEARCH METHODOLOGY

The purpose of this study was to survey the English needs of the massage therapists in massage parlors to provide basic information to use as a guideline for assessing the English training course on specific English skills using in the routine jobs for the Thai massage therapists of massage parlors in Kanchanaburi Province.

This chapter contains six main parts:

1. Type of Research
2. Sample size
3. Research instrument
4. Instrument Validity and Reliability
5. Data Collection
6. Data Analysis and Statistical Devices

3.1 Type of Research

This research is a descriptive research using survey questionnaire and individual interview to collect the information on the needs of English skills, language functions, and vocabulary.

3.2 Sample Size

3.2.1 The Convenient Samples

The samples were divided into four groups by using convenient samples, i.e. (1) Thai massage therapists, (2) the massage parlor owners, (3) administrators of Kanchanaburi Polytechnic College, and (4) the foreign clients in Kanchanaburi Province. The total population of this study was 141. In this case, it is assumed that convenient samples can provide enough information as shown in Table 3.1 below:

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Table 3.1 The Number of The Samples

Function	Sample size
Massage therapists	59
The massage parlor owners	30
The administrators	5
The foreign clients	47
Total	141

3.2.2 The Reasons for Choosing the Samples

The reasons for choosing this group of subjects were Thai massage therapists, the massage parlor's owners, administrators at Kanchanaburi Polytechnic College, and the foreign clients were convenience sampling and considered to be the most significant participants because they were those, who were using English in real-life situation and know the extent of English language needs to perform in their routine jobs. Thus, they were aware of their wants of learning language. As a result, they have ideas about their English language skill needs and what kind of English should be taught in order to help them improve their language competency. Therefore, they were in the best position to provide information on the English needs in the real world of the massage parlors.

3.3 Research Instruments

The instruments used consisted of the questionnaires, and structure interview which were constructed based on need analysis (Hutchinson & Waters, 1987: 58). The instruments of the samples were shown in Table 3.2 below:

Table 3.2 The Use of Instruments of The Samples

Instrument	Thai Massage Therapists	Massage parlor Owners	Administrators	Foreign Clients
Questionnaire	√	√	√	-
Structure Interview	-	√	-	√

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

3.3.1 A Questionnaires was used as data gathering tool about the needs of using English for massage therapists in Kanchanaburi Province. The questions of these questionnaires were followed a logical sequence as follows:

First, related research and literature on needs analysis were reviewed in order to get the whole picture of needs which related to this study.

The preliminary interview with some massage therapists, foreign clients and the massage parlor owners and also the consultation with some administrators were conducted. Based on the information obtained, this information provided guidelines for topics in the drafting questionnaires.

Next, the information from these interview was examined and used to design questionnaire and modified with the help of experts.

Next, the revised questionnaire was tried out with 30 Thai massage therapists in order to check reliabilities.

After that, some irrelevant items were later excluded, some ambiguous phrases were clarified, and the questionnaires were thus revised.

Finally, the questionnaire was administered to the subjects.

3.3.1.1 The components of the questionnaire

The components of the questionnaire were constructed according to the study purposes below:

The questionnaire was designed for Thai massage therapists to survey their needs and problems in using English in their routine jobs. The questionnaire consisted of four parts; general background information, needs and expectation for contents and English Course of the training course and vocabulary.

Part 1General Background Information of the respondents was used to identify their sex, age, education, and abilities in English language skills. The questions were in the form of putting a (✓) in a () filling in the provided space and rating five-point Likert scale.

Five point scales is used for the self-assessment of the respondents' English ability in listening, speaking, reading and writing skills. There are five choices of a Likert scale for the respondents to rate their levels in all English skills as below:

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Scale	Mean	Language ability
5	4.50-5.00	Excellent
4	3.50-4.49	Good
3	2.50-3.4	Fair
2	1.50-2.49	Poor
1	1.00-1.49	Very Poor

Part 2 General opinions and need in their work about language skills in using English: listening, speaking, reading and writing:

1) The four English skills: listening, speaking, reading and writing were asked to the respondents to rank their English skill needs.

Five-point Likert scale as follows:

Scale	Mean	Level of needs
5	4.50-5.00	Extremely needed
4	3.50-4.49	Mostly needed
3	2.50-3.49	Moderately needed
2	1.50-2.49	Slightly needed
1	1.00-1.49	Least needed

2) The needs of the English language functions for the Thai massage therapists. In this part of the questionnaire, the questions were divided into four main sections regarding four principal language skills: listening, speaking, reading and writing. In each section, the questions covered various English language functions for them. A five-point Likert scale was used for the respondents to rate as follows:

Scale	Mean	Level of needs
5	4.50-5.00	Extremely needed
4	3.50-4.49	Mostly needed
3	2.50-3.49	Moderately needed
2	1.50-2.49	Slightly needed
1	1.00-1.49	Least needed

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Moreover, the open-ended questions to obtain the respondents' suggestions are presented at the end of each section.

Part 3 Expectation for contents and English training course was comprised 8 checklist items concerned with the expectations and preference in terms of the content and course design since the samples of massage therapists may have working experience and know problems of using English in their routine jobs. They can give useful ideas, expectations, and suggestions, as well as their preferences regarding content and methodology of English training course for themselves. The respondents were asked to rate their opinion based on a five point Likert scales as the above criteria in Part 2.

Part 4 Vocabulary group: This part was designed to select the most important for job-related vocabulary, i.e. grammatical words and content words for massage therapists who needs to use them in their routine job. The open-ended question was also asked at the end of each section.

Two types of instruments were used in this study to obtain more extensive data for analysis. The first part was a survey questionnaire, which was the main tool for the quantitative part of study. The second part was an interview for qualitative part of the study.

3.3.2 Structure Interviews

Interviews are a direct way of finding out what people think to do (RWJF 2008). In using structured interviews, questions that have been carefully worked out, that can be asked repeatedly to draw on the same concerns (Dudley-Evans & St. John, 1998; Lynch, 1996:4). The structure interview questions were discussed and analyzed to support the results of the questionnaire. The interview questions consisted of four skills and functions questions, asking the massage parlor owners' and foreign clients' opinion regarding the importance of English, the general information of English training program, and the expression frequently used by massage therapists (see Appendix D).

3.4 Pilot Study

According to Tashakkori and Teddlie (1998: 47), large-scale studies might employ a number of pilot studies before the main survey was conducted. Pilot study

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

was based on quantitative and/or qualitative methods. Thus, researchers started with "qualitative data collection and analysis on a relatively unexplored topic, using the results to design a subsequent quantitative phase of the study". In other words, pilot study was conducted by the researcher. An early draft of the questionnaires was used to try out whether the participants understand all questions and response in according to the instructions. The questionnaires were distributed to 30 Thai massage therapists in Kanchanaburi or other provinces. The respondents to the pilot study questionnaires were Thai massage therapists who were not included in the current study. The language in some questions is found ambiguous, later they were removed accordingly. Some questions were also revised to avoid misinterpretation by providing examples.

3.5 Instrument Validity and Reliability

3.5.1 Validation of The Questionnaire and Interview

The content validity was established through a panel of three experts. The reliability correlation of the questionnaire was obtained through the statistical application of Index of Item-Objective Congruence (IOC) for the acceptance of the instrument. The questionnaire was evaluated by using Index of Item-Objective Congruence (Rovinelli & Hambleton, 1997:49-60). It is a process where content experts rate individual items on the degree to which do or do not measure specific objectives listed by the test developer. A content expert evaluate each item by giving the item a rating of 1 (for clearly measuring), -1(clearly not measuring), or 0 (degree to which it measures the content area is unclear) for each objectives. The IOC of each question was more than 0.5 which shows good content validity (see Appendix E).

3.5.2 Reliability of The Questionnaire and Interview

The pilot of the questionnaire is tested by distributing to 30 Thai massage therapists. This aims to check the content understanding of the respondents. After collecting all 30 try out questionnaires, the questionnaire is calculated for the reliability coefficient by employing the Cronbach Alpha method. The reliability coefficient of the questionnaire 0.914 which is accepted for social research with high reliability (see Appendix F).

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

3.6 Data Collection

In this research, the subjects of questionnaire and structured interviews were handed out as below:

Thai massage therapist's copies of the questionnaire was distributed to Thai massage therapists, massage parlor owners, administrators and the structure interview distributed to massage parlor owners and foreign clients. All copies of the questionnaire and structure interview were distributed to informants by the researcher assisted with the support of Thai Massage therapists. After nine weeks, they were collected and the data were analyzed.

3.7 Data Analysis and Statistical Devices

In this research, the questionnaire and the interview were analyzed applying the statistical tools in order to find out the outcome and validate results. This was followed by the analysis of the interview. Finally, the results were discussed.

3.7.1 Percentage and Frequency Distribution

Percentage and Frequency Distribution were used in analysis of the respondents' answers concerning general information of the subject and needs of English for Massage Therapists guideline for syllabus design. The formula of the percentage is given below:

$$P = \frac{f \times 100}{N}$$

P = percent value

F = frequency

N = the number of the population

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

3.7.2 Population Mean

Population mean was used to calculate the average level of English ability, needs of English skills and language functions and vocabulary. The formula is given below:

$$\mu = \frac{\Sigma x}{N}$$

μ = Population Mean

Σx = sum of

X = the score

N = the number of population

3.7.3 Standard Deviation

Standard Deviation was used to measure the degree of difference among a set of Values from the mean. The formula is given below:

$$S.D = \sqrt{\frac{\Sigma(x_i - \mu)^2}{N}}$$

S.D = standard deviation

Σx = sum of

Xi = the score

μ = Population Mean

Σx = sum of

N = the number of sample

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

CHAPTER 4
RESULTS

This chapter explains and identifies English language needs as well as outlines the learning objectives for the English training course. The analysis is derived from the data through the questionnaire. The first section deals with the general background information: gender, age, education level, and time of work and background knowledge. The second section presents English language skills that the massage therapists have and need English function and topic area needs. The third section describes the opinion on English training course. The last section explains specific vocabulary lists that Thai massage therapists need in their jobs. Besides the questionnaire, there were results based on the data obtained by using the interview from foreign clients. The results were organized according to the research questions. This study includes the following sections:

4.1 General Background Information
4.2 Analysis of English Language Skills
4.3 Analysis of English Language Functions
4.4 Analysis of Specific Vocabulary
4.5 English Syllabus Suitable for Thai Massage Therapists

4.1 General Background Information

The data were obtained from Section one of the questionnaire and interview.

4.1.1 The total samples were 94 individuals completing the questionnaire. The sample included 59 Thai massage therapists, 30 massage parlor owners, and 5 administrators as presented in Table 4.1:

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Table 4.1 General Background Information of Thai Massage Therapists, Massage Parlor Owners, and Administrators

General Background		Massage therapists (N=59)		Massage parlor owners (N=30)		Administrators (N=5)		Total N=94	
		No.	%	No.	%	No.	%	No.	%
Gender	Male	3	5.10	3	10.0	4	80	10	11
	Female	56	94.9	27	90.0	1	20	84	89
	Total	59	100	30	100	5	100	94	100
Age	20-30	18	30.5	5	16.7	-	0	23	24
	31-40	23	39.0	9	30.0	-	0	32	34
	41-50	13	22.0	14	46.7	2	60	29	31
	Over 50	5	8.5	2	6.7	3	40	10	11
	Total	59	100	30	100	5	100	94	100
Education Level	Primary school	20	33.9	7	23.3	-	0	27	29
	Secondary school	13	22.0	4	13.3	-	0	17	18
	High school/Certificate	14	23.7	7	23.3	-	0	21	22
	Diploma	5	8.5	2	6.7	-	0	7	7
	Bachelor	7	11.9	9	30.0	-	0	16	17
	Master degree	0	0	1	3.3	5	100	6	6
	Total	59	100	30	100	5	100	94	100
Experience1-2 years		35	59.3	8	26.7	1	20	44	47
3-5 years		19	32.2	10	33.3	2	40	31	33
6-10 years		2	3.4	9	30.0	-	0	11	13
11-15years		0	0.0	1	3.3	-	0	1	1
Over 15 years		2	3.4	1	3.3	2	40	5	5
Others		0	0	1	3.3	-	-	1	1
	Total	59	100	30	100	5	100	94	100

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Table 4.1 shows the majority of subjects were Thai massage therapists (N=59) and massage parlor owners (N=30). The majority of the samples were 84 female (89%) and 10 male (11%).The Age of the samples were divided into four groups; 31-40 years old was 34 %, 41-50 years old was 31%, 20-30 years old was 24%, and over 50 years old was 11%, respectively. In terms of education level, most of them received only primary school level was 29% followed by certificate level (22.96%), secondary school (18%), bachelor (17%), diploma (7%), and Master Degree (6%), respectively. In terms of experience, the samples were distributed as 1-2 years (47%), 3-5 years (33%), 6-10 years (13%), over 15 years (5%), 11-15 years and others (1%), respectively.

4.1.2 Interview

This section consisted of 47 foreign clients and 30 massage parlor owners to respond the structure interview as presented in Figure 4.1:

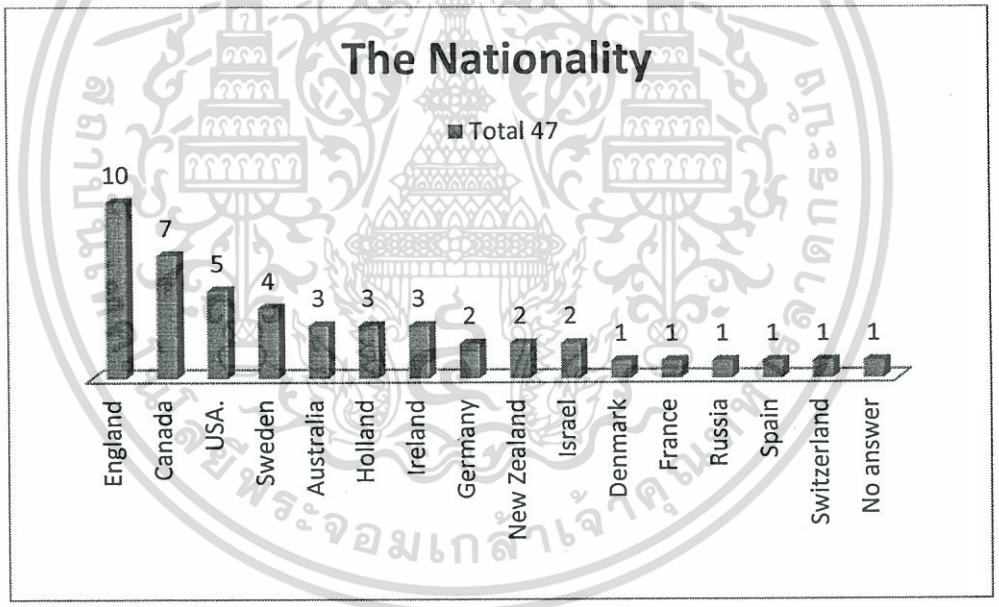

Figure 4.1 The Nationality of Foreign Clients

The interviewees were 47 foreign clients and the majority of them were from England (10). While 7 were from Canada, 5 from USA, 4 from Sweden, 3 from Australia, Holland, and Ireland, 2 from Germany, New Zealand, and Israel, 1 from Denmark, France, Russia, Spain, and Switzerland, respectively.

In conclusion, there were 141 correspondents in questionnaire and interview, consisting of 84 females and 10 males. They were divided into four groups,

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

i.e. Thai massage therapists, massage parlor owners, administrators and foreign clients. The majority of samples that work in this business were Thai massage therapists (N=59) and massage parlor owners (N=30). The majority of the sample received primary school education (29.0%). The majority of the samples mostly have 1-2 years' experience in massage (47.0%). In terms of education background, the samples of Thai massage therapists showed a lack of background knowledge in English skills.

4.2 Analysis of English Language Skills

According to Research question one: What English language skills do Thai massage therapists have and need? To investigate English language skills of Thai massage therapists, the data were collected from both questionnaire and interview. They were used to gather data in the background knowledge and needs of English language skills used by the Thai massage therapists. The result revealed is shown in Figure 4.2 below:

4.2.1 English Language Skills Needs

To investigate English language skills of the Thai massage therapists, 59 samples completed the questionnaire. For research question one is related to item 1.5, 2.1, 2.2, and 2.3 of questionnaire. To illustrate the overall of Competency Level and English Language Skills Needs, Figure 4.2 shows a comparison of mean average.

The results showed that all of English language skills i.e. listening, speaking, reading, writing were mostly needed as shown in Figure 4.2 below:

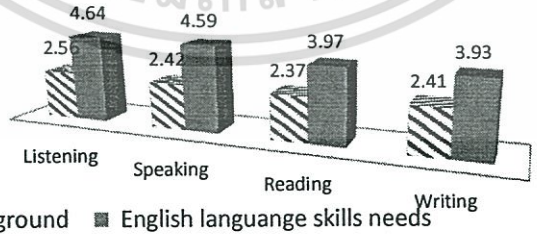

Figure 4.2 The Comparison of English Background and Their Needs

Statistical Scale (Background):Likert scale
1. (1.00-1.49) very poor 4. (3.50-4.49) Good
2. (1.50-2.49) Poor 5. (4.50-5.00) Excellent
3. (2.50-3.49) Fair

Statistical Scale (Skills needs): Likert scale
1. Least needed (1.00-1.49) 4. Mostly needed (3.50-4.49)
2. Slightly needed (1.50-2.49) 5. Extremely needed (4.50-5.00)
3. Moderately needed (2.50-3.49)

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Figure 4.2 clearly compares English background and English skill needed of the 59 Thai massage therapists. The result shows that all their existing skills i.e. listening, speaking, reading and writing of the samples were lower than their English skills needs. The needs in listening ($\bar{x}$ =4.64) and speaking ($\bar{x}$ =4.59) were higher than reading ($\bar{x}$ =3.97) and writing ($\bar{x}$ =3.93), while English background in listening ($\bar{x}$ =2.56), speaking ($\bar{x}$ =2.42), writing ($\bar{x}$ =2.41) were similar. However, the span of the result shows the rank of English background and skills needs were different i.e. speaking ($\bar{x}$ =2.17), followed by listening ($\bar{x}$ =2.08), reading ($\bar{x}$ =1.6), and writing ($\bar{x}$ =1.52), respectively.

As a result, Speaking and Listening skills were Extremely needed in Thai massage therapists while Reading and Writing skills were mostly needed. It can be concluded that all of skills were mostly needed among massage parlor owners and administrators.

4.2.2 Level of Needs in Terms of Skills for Thai Massage Therapy

To investigate level of needs for Thai massage therapists, 94 samples from the three groups of respondents completed the questionnaire. When the respondents were asked to rate their level of needs in terms of skills for their works, the massage therapist rated "Extremely needed" (mean=4.63), massage parlor owners rated "Mostly needed" (mean=4.13) and administrators rated "Mostly needed" (mean=3.80).

Table 4.2 Level of Needs in Terms of Skills

Skills	Massage therapists (N=59)			Massage parlor owners (N=30)			Administrators (n=5)			Average (n=94)		
	Mean	S.D.	Level	Mean	S.D.	Level	Mean	S.D.	Level	Mean	S.D.	Level
Level of needs Skill for job	4.63	0.64	Extremely needed	4.13	.973	Mostly needed	3.80	.837	Mostly needed	4.18	0.80	Mostly needed
Average	4.63	0.64	Extremely needed	4.13	.973	Mostly needed	3.80	.837	Mostly needed	4.18	0.80	Mostly needed

Statistical Scale:

1. *Least needed (1.00-1.49)*
2. *Slightly needed (1.50-2.49)*
3. *Moderately needed (2.50-3.49)*
4. *Mostly needed (3.50-4.49)*
5. *Extremely needed (4.50-5.00)*

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Table 4.2 shows the mean average of level of needs English skill for Thai massage therapists' works. The average was "Mostly needed" (mean=4.18), whereas, in Thai massage therapists rated "Extremely needed" (mean=4.63).

In conclusion, to investigate language skills needed for the Thai massage therapy course, the results were indicated that all language skills i.e. listening, speaking, reading and writing were mostly needed. As the result, firstly we can design a course based on speaking and listening, after that we should decide to have reading and writing as well.

4.3 Analysis of Language Functions

According to the research question two: to what extent do Thai massage therapists need language functions for their work?

To classify language functions used in Thai massage therapist job, the 94 samples from the three groups of respondents were asked to rank their needs on language functions on each English language skills i.e. Listening, Speaking, Reading and Writing. The mean and standard deviation were used as the criteria of Five-Likert scale. The scale combined between least needed to extremely needed.

4.3.1 English Functions Needs for Listening Skill

This section explains the needs in listening skill. Listening skill was "Mostly needed." Item 1 (listening to requests from foreign clients in massage of spa workplace) was "Extremely needed" among Thai massage therapists and the top ranked in the listening skill as shown in Table 4.3 below:

Table 4.3 Averages Mean of English Functions for Listening Skill

Language functions and Topic areas on Listening Skills	Thai Massage Therapists (N=59)		Massage parlor owners (N=30)		Administrators (N=5)		Average (N=94)	
	Mean(S.D.)	Level	Mean(S.D.)	Level	Mean(S.D.)	Level	Mean(S.D.)	Level
1.1 Listening to requests from foreign clients in massage or spa workplace	4.54(0.65)	Extremely needed	4.27(0.94)	Mostly needed	4.00(0.71)	Mostly needed	4.27(0.7)	Mostly needed
1.2 Listening to comments or complaints from foreign clients	4.46(0.75)	Mostly needed	4.07(1.01)	Mostly needed	3.60(0.89)	Mostly needed	4.04(0.88)	Mostly needed

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Table 4.3 (Continuned)

Language functions and Topic areas on Listening Skills	Thai Massage Therapists (N=59)		Massage parlor owners (N=30)		Administrators (N=5)		Average (N=94)	
	Mean(S.D.)	Level	Mean(S.D.)	Level	Mean(S.D.)	Level	Mean(S.D.)	Level
1.3Listening to the explanations from foreign clients	4.49(0.72)	Mostly needed	3.83(1.08)	Mostly needed	3.80(0.84)	Mostly needed	4.04(0.88)	Mostly needed
1.4 Listening to general information	4.32(0.79)	Mostly needed	3.50(1.19)	Mostly needed	4.00(0.71)	Mostly needed	3.94(0.89)	Mostly needed
1.5 Listening to business conversation from foreign clients	4.27(0.80)	Mostly needed	3.7(1.21)	Mostly needed	3.80(0.84)	Mostly needed	3.92(0.95)	Mostly needed
1.6 Listening to telephone correspondence	4.25(0.82)	Mostly needed	3.63(1.22)	Mostly needed	3.80(0.84)	Mostly needed	3.89(0.96)	Mostly needed
Average	4.38(0.90)	Mostly needed	4.17(0.95)	Mostly needed	3.83(0.80)	Mostly needed	4.12(0.88)	Mostly needed

Statistical Scale:

1. *Least needed (1.00-1.49)*
2. *Slightly needed (1.50-2.49)*
3. *Moderately needed (2.50-3.49)*
4. *Mostly needed (3.50-4.49)*
5. *Extremely needed (4.50-5.00)*

Table 4.3 indicates that English functions on listening skills were "Mostly needed" ($\bar{x}$ =4.12). The highest function was listening to the requests from foreign clients with the mean of =4.27. The rest of the needs includes *listening to comments or complaints*, and *the explanations, general information, business conversation, and telephoning correspondence* had the mean of =4.04, 3.94, 3.92, and 3.89, respectively.

In conclusion, it was found that for listening skill Thai massage therapists highly emphasized on language function of *"requests from foreign clients in massage or spa workplace,"* followed by *"Listening to comments or complaints from foreign clients" and "Listening to the explanations from foreign clients," "Listening to general information," "Talking on the telephone,"* respectively. This finding is the necessity of needs analysis process to design English training course.

4.3.2 English Functions Needs for Speaking Skill

To investigate the needs of speaking skill, it was found that the majority of the function in speaking skill was "Mostly needed" as shown in Table 4.4 below:

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Table 4.4 Average Mean of English Functions for Speaking skill

Language functions and Topic areas on Speaking Skills	Thai Massage therapists (N=59)		Massage parlor owners (N=30		Administrator (N=5)		Average (N=94)	
	Mean(S.D.)	Level	Mean(S.D.)	Level	Mean(S.D.)	Level	Mean(S.D.)	Level
2.1 Giving massage advice to foreign clients	4.47(0.75)	Mostly needed	4.03(0.89)	Mostly needed	4.20(0.84)	Mostly needed	4.23(0.82)	Mostly needed
2.2 Talking on the telephone	4.32(0.77)	Mostly needed	3.83(1.08)	Mostly needed	4.40(0.89)	Mostly needed	4.18(0.91)	Mostly needed
2.3 Providing general information for foreign clients	4.39(0.78)	Mostly needed	4.13(1.04)	Mostly needed	4.00(1.00)	Mostly needed	4.17(0.94)	Mostly needed
2.4 Asking questions and replying to foreign clients	4.49(0.70)	Mostly needed	3.67(1.24)	Mostly needed	4.20(0.84)	Mostly needed	4.12(0.92)	Mostly needed
2.5 Making polite requests to foreign clients	4.47(0.67)	Mostly needed	3.43(1.13)	Mostly needed	4.20(0.84)	Mostly needed	4.03(0.88)	Mostly needed
Average	4.42(0.73)	Mostly needed	3.81(1.08)	Mostly needed	4.20(0.88)	Mostly needed	4.14(0.89)	Mostly needed

Table 4.4 reveals that English functions on speaking skill were "Mostly needed" ($\bar{x}$ =4.14). The highest function needed was *giving massage advice* with the mean of 4.23. The rest of the needs including the *telephone communication, providing general information, asking question and replying, making polite requests,* had the means of 4.18, 4.17, 4.12, and 4.03, respectively.

In conclusion, the main functions that the Thai massage therapists emphasized in the speaking skill were *"Asking questions and replying to foreign clients,"* followed by *"Making polite requests to foreign clients"* and *"Giving massage advice to foreign clients," "Providing general information for foreign clients," "Talking on the telephone,"* respectively. This finding is the necessity of needs analysis process to design English training course focusing on speaking skill.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

4.3.3 English Function Needed for Reading Skill

To investigate the needs on Reading skill, the rest of functions on Reading skill was "Mostly needed" and item 3.1 " Reading massage fees" was the top with mean average 4.09 (S.D. = 1.02) as shown in Table 4.5 below:

Table 4.5 Average Mean of English Function for Reading skill

Language functions and Topic areas on Reading Skills	Thai Massage therapists (N=59)		Massage parlor owners (N=30		Administrator (N=5)		Average (N=94)	
	Mean(S.D.)	Level	Mean(S.D.)	Level	Mean(S.D.)	Level	Mean(S.D.)	Level
3.1 Reading massage fees	4.27(0.99)	Mostly needed	3.80(.99)	Mostly needed	4.20(1.09)	Mostly needed	4.09(1.02)	Mostly needed
3.2 Reading instructions	4.22(1.01)	Mostly needed	3.50(1.25)	Mostly needed	4.20(.84)	Mostly needed	3.97(1.03)	Mostly needed
3.3 Reading general information released by spa workplace such as, announcements , labels and herb information and notices	4.32(0.84)	Mostly needed	3.43(1.13)	Moderate needed	3.80(.84)	Mostly needed	3.85(0.93)	Mostly needed
3.4 Reading various forms and tables	4.10(0.88)	Mostly needed	3.37(1.16)	Moderate needed	4.00(1.00)	Mostly needed	3.82(1.01)	Mostly needed
3.5 Reading regulations	4.22(0.83)	Mostly needed	3.43(1.25)	Moderate needed	3.80(0.84)	Mostly needed	3.81(0.97)	Mostly needed
3.6 Reading signs and symbols	4.15(0.86)	Mostly needed	3.13(1.22)	Moderate needed	4.00(1.00)	Mostly needed	3.76(1.02)	Mostly needed
3.7 Reading memorandums	4.00(0.96)	Mostly needed	3.13(1.25)	Moderate needed	3.80(0.84)	Mostly needed	3.64(1.01)	Mostly needed
Average	4.18(0.91)	Mostly needed	3.39(1.18)	Moderate needed	3.97(0.92)	Mostly needed	3.84(1.00)	Mostly needed

Table 4.5 illustrates that English functions on reading skill were "Mostly needed" ($\bar{x}$ =3.84) on average. The highest function for this skill was on *reading massage fees* ($\bar{x}$ =4.09). The rest of the functions consisting of *reading instructions, reading general information released by spa workplace, various forms and labels, regulation, signs and symbols, and memorandums* had the means of 4.09, 3.97, 3.85, 3.82, 3.81, 3.75, and 3.64, respectively.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

In summary, Thai massage therapists needed the English functions in reading skills for *"Reading general information released by spa workplace such as, announcements, labels and herb information and notices", followed by "Reading massage fees", "Reading instructions and "Reading regulations", "Reading signs and symbols", "Reading various forms and tables", "Reading memorandums",* respectively. This finding is the necessity of needs analysis process to design English training course in terms of reading skill.

4.3.4 English Function Needed for Writing Skill

For writing skill, on average all of the functions mentioned in this skill were mostly needed. Item 4.1 "Writing an appointment note for future visits" was at the top of the list with mean average of 3.71 (S.D. = 1.04) as shown in Table 4.6 below:

Table 4.6 Average mean of English Function for Writing skill

Language functions and Topic areas on Writing Skills	Thai Massage therapists (N=59)		Massage parlor owners (N=30		Administrator (N=5)		Average (N=94)	
	Mean(S.D.)	Level	Mean(S.D.)	Level	Mean(S.D.)	Level	Mean(S.D.)	Level
4.1 Writing an appointment note for future visits	4.07(1.12)	Mostly needed	3.47(1.11)	Moderate needed	3.60(0.89)	Mostly needed	3.71(1.04)	Mostly needed
4.2 Writing a summary of massage fees	4.07(1.09)	Mostly needed	3.40(1.16)	Moderate needed	3.60(0.89)	Mostly needed	3.69(1.05)	Mostly needed
4.3 Filling in forms	4.12(0.98)	Mostly needed	3.07(1.17)	Moderate needed	3.60(0.89)	Mostly needed	3.59(1.01)	Mostly needed
4.4 Writing safety reports	4.07(1.03)	Mostly needed	3.27(1.20)	Moderate needed	3.40(0.55)	Moderate needed	3.58(0.92)	Mostly needed
4.5 Writing memorandums	4.00(1.09)	Mostly needed	3.10(1.29)	Moderate needed	3.40(0.55)	Moderate needed	3.50(0.97)	Mostly needed
Average	**4.06(1.06)**	**Mostly needed**	**3.26(1.18)**	**Moderate needed**	**3.52(0.75)**	**Mostly needed**	**3.61(1.00)**	**Mostly needed**

Table 4.6 shows that English functions for writing skill were "Mostly needed" ($\bar{x}$ =3.61). The highest function for writing skill was *an appointment note for future visits* ($\bar{x}$ =3.71). The rest of functions including a summary of *massage fees, filling in*

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

forms, safety reports, and memorandums had the means 3.69, 3.59, 3.58, 3.50, respectively.

In summary, this section answered the research question 3 "to what extent do the Thai massage therapists need language functions for their work?" The results from Table 4.3 to 4.6 reveal that the four sub-skills of language functions were "Mostly needed" with the very high mean average of correspondents: listening Skill (4.12), speaking skill (4.14), reading skill (3.84) and writing skill (3.61). It should be noted that the Thai massage therapists perceived "mostly needed" for all functions of every language skills.

4.4 Specific Vocabulary Needs

This section was designed to get the results of background knowledge and needs about vocabulary related to their jobs such as phrases, polite behaviors, herbs, feelings, personality adjectives, reflexive pronouns, parts of body, possessive adjectives, and possessive pronouns in order to design effective short course.

4.4.1 Specific Vocabulary

The vocabularies were divided two levels into "Extremely needed" and "Mostly needed" of 16 groups. The results are shown in Table 4.7 below:

Table 4.7 Specific Vocabulary Needed in Thai Massage Job

Vocabulary	Thai Massage therapists (N=59)		Massage parlor owners (N=30)		Administrator (N=5)		Average (N=94)	
	Means(SD)	Level	Means(SD)	Level	Means(SD)	Level	Means(SD)	Level
1.Phrases	4.82(0.69)	Extremely needed	4.65(0.77)	Extremely needed	4.52(1.06)	Extremely needed	4.66(0.84)	Extremely needed
2.Herbs	4.63(0.95)	Extremely needed	4.56(0.89)	Extremely needed	4.58(0.93)	Extremely needed	4.59(0.92)	Extremely needed
3.Adverbs	4.75(0.81)	Extremely needed	4.53(0.86)	Extremely needed	4.44(1.23)	Mostly needed	4.57(0.96)	Extremely needed
4.Feelings	4.61(0.93)	Extremely needed	4.62(0.79)	Extremely needed	4.48(1.08)	Mostly needed	4.57(0.93)	Extremely needed
5.Personality Adjectives	4.68(0.88)	Extremely needed	4.59(0.90)	Extremely needed	4.44(1.01)	Mostly needed	4.57(0.93)	Extremely needed

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Table 4.7 (Continued)

Vocabulary	Thai Massage therapists (N=59)		Massage parlor owners (N=30)		Administrator (N=5)		Average (N=94)	
	Means(SD)	Level	Means(SD)	Level	Means(SD)	Level	Means(SD)	Level
6.Reflexive Pronouns	4.61(0.96)	Extremely needed	4.56(0.83)	Extremely needed	4.47(1.17)	Mostly needed	4.54(0.98)	Extremely needed
7.Parts of body	4.56(0.98)	Extremely needed	4.41(1.06)	Mostly needed	4.61(0.86)	Extremely needed	4.52(0.96)	Extremely needed
8.Possessive Adjectives	4.50(1.10)	Extremely needed	4.60(0.79)	Extremely needed	4.47(1.74)	Mostly needed	4.52(1.21)	Extremely needed
9.Possessive Pronouns	4.54(1.07)	Extremely needed	4.54(0.86)	Extremely needed	4.45(1.16)	Mostly needed	4.51(1.03)	Extremely needed
10.Things	4.62(0.90)	Extremely needed	4.54(0.89)	Extremely needed	4.28(1.14)	Mostly needed	4.48(0.97)	Mostly needed
11.Touch Adjectives	4.59(0.94)	Extremely needed	4.58(0.81)	Extremely needed	4.29(1.27)	Mostly needed	4.48(1.00)	Mostly needed
12 Verbs	4.62(0.98)	Extremely needed	4.49(0.96)	Mostly needed	4.34(1.26)	Mostly needed	4.48(1.06)	Mostly needed
13.Subjects	4.38(1.15)	Mostly needed	4.50(0.93)	Extremely needed	4.50(1.11)	Extremely needed	4.46(1.06)	Mostly needed
14.Descriptive Adjectives	4.50(1.08)	Extremely needed	4.50(0.88)	Extremely needed	4.40 1.34	Mostly needed	4.46(1.10)	Mostly needed
15.Prepositions	4.61(1.02)	Extremely needed	4.32(1.10)	Mostly needed	4.46(1.20)	Mostly needed	4.46(1.10)	Mostly needed
16.Objects	4.44(1.12)	Mostly needed	4.47(0.94)	Mostly needed	4.17(1.24)	Mostly needed	4.36(1.10)	Mostly needed
Average	4.59(0.97)	Extremely needed	4.52(0.89)	Extremely needed	4.43(1.17)	Mostly needed	4.51(1.01)	Extremely needed

Table 4.7 shows that on average of the sixteen aspects of vocabulary were "Extremely needed". If we have a look into details, nine aspects are "Extremely needed" with the average means between 4.51-4.66. The highest vocabulary needed was phrases ($\bar{x}$ =4.66), followed by herbs ($\bar{x}$ =4.59). The rest including, adverbs, personality adjectives were ($\bar{x}$ =4.57), followed by reflexive pronouns ($\bar{x}$ =4.54), both of body parts and possessive adjectives ($\bar{x}$ =4.52), and possessive pronouns ($\bar{x}$ =4.51), respectively.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

For "Mostly needed" level, there are things, touch adjectives and adverbs ($\bar{x}$ =4.48), followed by subjects, descriptive adjectives and prepositions ($\bar{x}$ =4.46), and objects ($\bar{x}$ =4.36), respectively.

In summary, the results show the average mean of specific vocabulary needed in Thai massage job. They were divided two groups: "Extremely needed" and "Mostly needed". 1) Extremely needed level, there are phrases, herbs, adverbs, feelings, personality adjectives, reflexive pronouns, parts of body, possessive adjectives, possessive pronouns, respectively. 2) Mostly needed level, there are things, touch adjectives, verbs, subjects, descriptive adjectives, prepositions, and objects, respectively.

These findings revealed that English vocabulary is extremely important to enhance their job proficiency and to improve their work performance and they are useful to use in training English course.

4.4.2 Background Knowledge of Vocabulary and Needs in The Thai Massage Job

Figure 4.3 below presents a comparison of the respondents' score on the background knowledge of vocabulary in Thai Massage Therapists jobs and their needs.

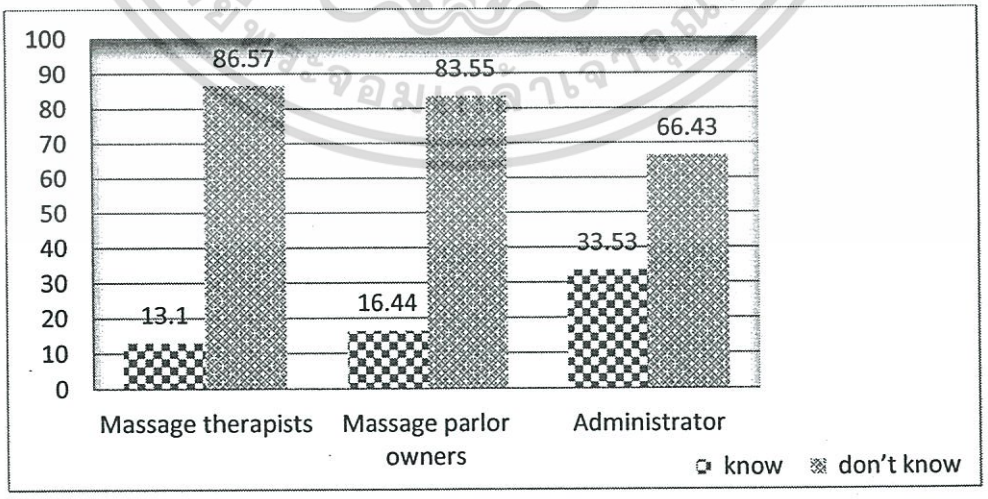

Figure 4.3 Percentage of Background Knowledge and Needs on Vocabulary in Thai Massage Jobs

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Figure 4.3 shows background knowledge of English vocabulary during massage therapy. When asking the samples to give the meaning of words in the list, the results show that administrators have the highest ability among the three groups, i.e. 33.53% know and 66.43% don't know. Secondly, 16.44% were massage parlor owners group is in between, i.e. 16.44% know and 83.55% don't know. Finally, Thai massage therapists show the lowest ability in understanding the vocabulary, i.e. 13.1% know whereas 86.57% don't know.

In summary, this finding clearly shows that Thai massage therapists have got very low ability in English vocabulary needed in their job whereas they confirm that they "Extremely" need to use them in their job in order to improve their work performance.

4.5 English Course and Syllabus Suitable for Massage Therapist

According to Research question four: What English syllabus would be suitable for Thai massage therapists? The following section is from a part of the questionnaire, which was used to gather data concerning the opinions on English training course for massage therapists' use in course design. The results are as follows:

Table 4.8 Opinions on English Training Course

Opinions on English training course for massage therapists	Total N=94	
	N	(%)
1. Suggestions on the topics of an English training course for the massage therapists in Kanchanaburi Province are Technical terms for massage job.	72	69.93
2. Level of English for an English training course is beginner level.	59	55.9
3. The instructors should be both a Thai and an English native speaker.	58	70.93
4. The suitable time for an English training course is in the morning.	55	55.83
5. The course should take 3 months.	45	38.06

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Table 4.8 (Continued)

Opinions on English Training Course for Massage Therapists	Total N=94	
	N	(%)
6. The type of an English training course would be general English and English for careers.	43	40.42
7. The course should take 30 hours.	36	41.26
8. Duration of training course is 5 days a week and 2 hours/ day.	32	40.2

The result in Table 4.8 shows that 40.2% of the respondents agreed to have an English training course for 5 days a week. 55.83% of them said that the suitable time for an English training course would be in the morning. In addition, 55.9% of them indicated that level of English should be beginners and the types of an English training course should be general English and English for careers. 38.06% of them said that the duration of time for the English training course should be around 3 months and 41.26% of them preferred a course of 30 hours. 70.93% of them said that English instructors could be both Thai and English native speakers. Moreover, 69.93% of them suggested the topics of an English training course for the massage therapists should focus on "Technical terms of massage job". This result was systematically shown in Figure 4.5 as follows:

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

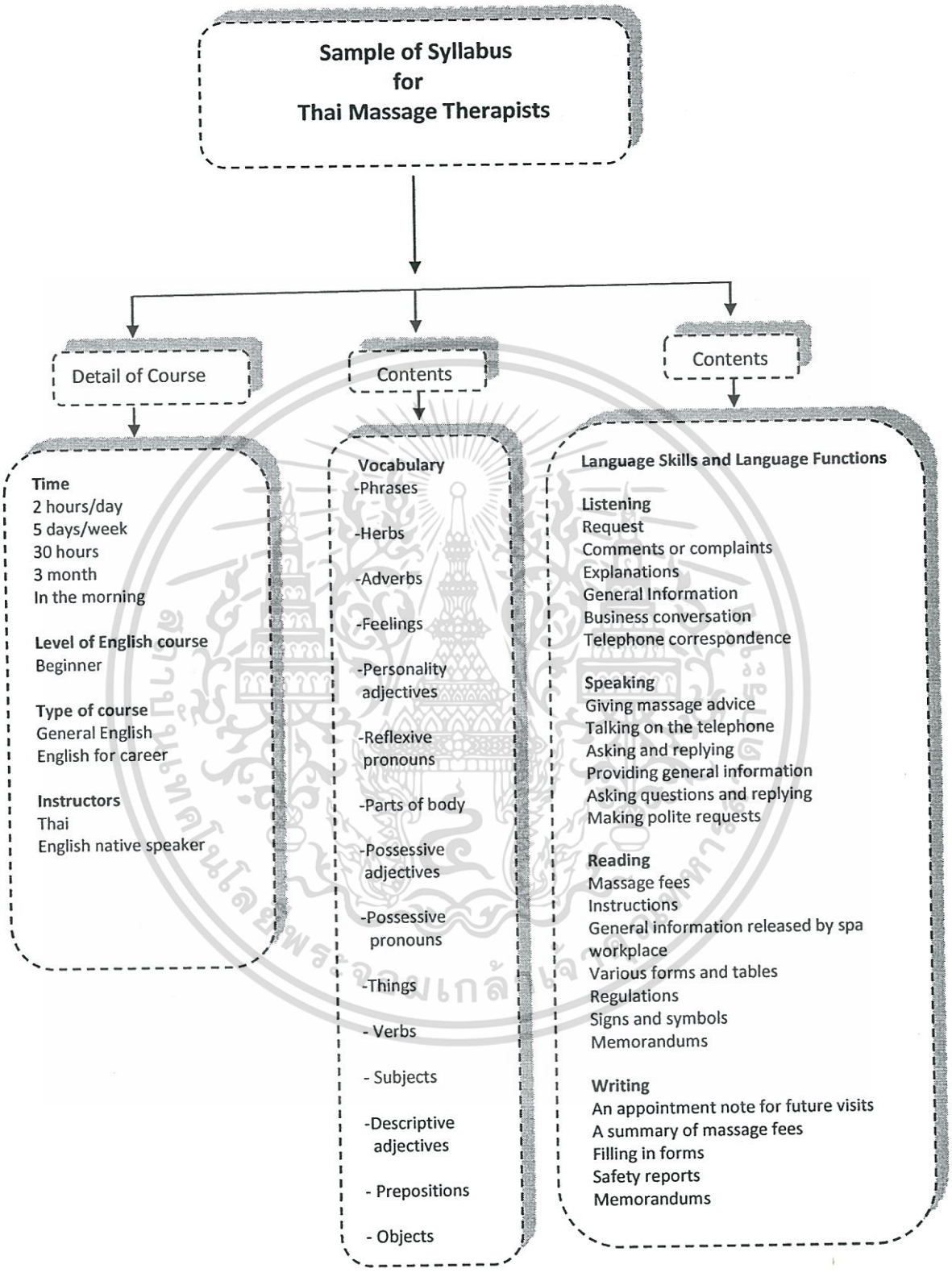

Figure 4.4 The Syllabus for Thai Massage Therapists

(See Appendix H for more information)

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

CHAPTER 5

CONCLUSION, DISCUSSION, AND SUGGESTION

This chapter consists of research conclusions, discussion and suggestions for future study, which are organized as below:

5.1 Research Conclusions

5.2 Discussions

5.3 Conclusion of the study

5.4 Suggestions

5.1 Research Conclusions

This study investigated the English language needs of Thai massage therapists. The results of the study can be used as a guideline for designing a syllabus for English training course. Details are shown as follows:

5.1.1 General Background Information of the Sample

Most of the samples are female. In terms of age, the samples are 31-40 years old mainly finished primary schools and 1-2 years of work experience. Details are shown in Table 5.1 :

Table 5.1 Conclusion of General Background Information of The Samples

Items / Samples	Thai Massage therapists (N=59)	Massage parlor owners (N=30)	Administrator (N=5)
Gender	Female (94.9%)	Female (90.0%)	Male (80%)
Age	31-40 (39.0%)	41-50 (46.7%)	Over 50 (100%)
Education Level	Primary school (33.9%)	Bachelor (30.0%)	Master degree(100.0%
Working period	1-2 years (59.3%)	3-5 years (33.3%)	3-5 years, Over 15 years (100.0%)

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

In conclusion, there were 141 correspondents in questionnaire and interview: 84 female and 10 male. They were divided into four groups, i.e. Thai massage therapists, massage parlor owners and college administrators and foreign clients. The majority of samples were massage therapists and massage parlor owners. The majority of the samples have only primary school education. The majority of the samples mostly have 1-2 years' experience in massage. There were only five administrators who have worked in college. Only the samples of Thai massage therapists showed a lack of background knowledge in English skills.

5.1.2 The Needs of English Language Skills and Language Functions

5.1.2.1. English language skills

The massage therapists extremely need English listening and speaking skills for their work. While Reading and Writing were mostly needed. However, all of skills were usually needed among massage parlor owners and administrators. In addition, most of the foreign clients also emphasize listening and speaking skills in massage therapists' works, while massage parlor owners and massage therapists need listening skill more than speaking skill.

5.1.2.2. Language functions

The massage therapists needed language functions for their work on four skills. Table 5.2 presents the conclusion of language functions in four skills needed in Thai massage therapists' work. They are ranked as shown below:

Table5.2 Language Skills and Functions Needed

Skills	Language functions
Listening	1 Listening to requests from foreign clients in massage or spa workplace
	2 Listening to comments or complaints from foreign clients
	3 Listening to the explanations from foreign clients
	4 Listening to general information
	5 Listening to business conversation from foreign clients
	6 Listening to telephone correspondence
Speaking	1 Giving massage advice to foreign clients
	2 Talking on the telephone
	3 Providing general information for foreign clients
	4 Asking questions and replying to foreign clients
	5 Making polite requests to foreign clients

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Table5.2 (Continuned)

Skills	Language functions
Reading	1 Reading massage fees 2 Reading instructions 3 Reading general information released by spa workplace such as, announcements , labels and herb information and notices 4 Reading various forms and tables 5 Reading regulations 6 Reading signs and symbols 7 Reading memorandums
Writing	1 Writing an appointment note for future visits 2 Writing a summary of massage fees 3 Filling in forms 4 Writing safety reports 5 Writing memorandums

5.1.2.3 Specific vocabulary lists that massage therapists need in their job.

In conclusion, the results of average mean of vocabulary needs in massage therapists were divided into two parts; "Extremely needed" and "Mostly needed." They were shown as follows:

1. "Extremely needed" consists of phrases, herbs, adverbs, feelings, personality adjectives, reflexive pronouns, parts of body, possessive adjectives, and possessive pronouns respectively.

2. "Mostly needed" consists of things, touch adjectives, verbs, subjects, descriptive, prepositions, and objects respectively.

These findings about the specific vocabulary are summarized in Table 5.3 as follows:

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Table 5.3 Extremely Needed Specific Vocabulary

1. Phrases	Greeting and leave taking, Yes-no questions, Wh-questions, Thanks and apologies, Expressing needs and feelings, Asking for and expressing opinions Giving instructions, Making suggestions
2. Herbs	ginger, lemon grass, turmeric, lime, lemon, mint, garlic, ginseng, coconut oil, salt, honey, cassumunar, herb ball, aroma oil, tamarind, bergamot, tamarind leaves, acacia concinna leaves, camphor, bormeo camphor
3. Adverbs	strongly , softly, gently, quickly, happily, hard, fast, well, carefully, slowly lovely, upwards, downwards, forwards, backwards, rightwards, leftwards
4. Feelings	feelings, happy, bored, afraid, sick sad, hungry, thirsty, sleepy, angry hurt, tired, painful, awesome relieved, uncomfortable, relaxed
5. Personality Adjectives	good, gentle, kind, short, cheerful sincere, mean, beautiful, handsome
6. Reflexive Pronouns	myself, ourselves, yourself, himself herself, itself, themselves
7. Parts of body	head, forehead, face, eye, ear, temple nose, mouth, tooth, arm, hand, finger palm, back, shoulder, waist, spine stomach, butt/bottom, thigh, leg, knee knuckle, nail, muscle, hip, calf ankle, toe, foot/feet, sole, heel
8. Possessive Adjectives	my, our, your, his, her, its, their
9. Possessive Pronouns	mine, ours, yours, hers, his, its, theirs

2. "Mostly needed" consists of things, touch adjectives, verbs, subjects, descriptive, prepositions, and objects respectively.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Table 5.4 Mostly Needed Groups Specific Vocabulary

1.Things	bed, pillow, curtain, towel, light mattress, cushion cover, aroma oil, bowl, container, tray, cotton, massage gown slippers, chair
2.Touch Adjectives	broken, cold, damaged, dirty, hot, warm flaky, right, left, soft, strong, dry
3.Verbs	massage, hit, lift, lie, relieve, take, stand sit, smell, give, press, sleep, drink, ask read4, stop, open, bend, want, like, close look, repeat, change, replace, stretch, move release, pull, push
4.Subjects	I, you, we, he, it, she, they
5.Descriptive adjectives	big, large, small, little, medium, extra large short, long, fat, tall, thin, tiny
6.Prepositions	on, under, below, above, between, on the left on the right, in the middle, in front of, at the back of
7.Objects	me, us, you, him, her, it, them

5.1.2.4 The English Training Course for Massage Therapists

The needs of English training course to the massage therapists can be concluded as shown below:

The results of this study showed that the Thai massage therapists need general English and English for career course. The duration of training course should be five days a week and two hours a day. The suitable time for an English training course would be morning and level of English for the training course should be the beginning. The type of an English training course should be general English and English for careers. The course should be completed in three months. The course duration should be of 30 hours, and the instructors should be both Thai and English native

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

speakers. Suggestions on the topics of an English training course for the massage therapists in Kanchanaburi Province are job-related technical massage terminology.

5.1.3 Other Suggestions

In the last part of questionnaire, the respondents suggested the followings:

5.1.3.1 Listening skill: Thai massage therapists and massage parlor owners need to understand about what foreign clients want and how to explain their services, including prices. Moreover, they need to know how to say greetings, giving proposal, thank you, showing satisfaction, talking about weather, direction, health and explaining how to massage. Besides, welcoming and the requesting politely are needed as well. However, the massage parlor owners need more specific functions on their duty such as making appointment and asking about foreign client's health before effective massaging.

5.1.3.2 Speaking skill: Thai massage therapists and massage parlor owners suggested as follows: How to ask about what foreign clients want and how to explain for their services, including prices. Moreover, they need to know how to say greeting, thank you, satisfaction, proposal, weather, direction, health, the history of Thai traditional massage and explaining how to massage. Besides, welcoming and making requests are needed in this skill as well. While the massage parlors need to suggest about how to take care of health for foreign clients after massaging. Surprisingly, they would like to know how to speak about stopping sexual harassment since the cases always occur from their foreign clients.

5.1.3.3 Reading skill: Thai massage therapist and massage parlor owners need to read about general and specific in massage information such as the benefit of Thai traditional massage, e-mail, theory of massage, traveling information, newspaper, evaluation form, massage fees, memorandum, and massage form.

5.1.3.4 Writing skill: Thai massage therapists and massage parlor owners need to write about how to write their name in English, personal information, letter, promotion in their shop, price, menu of massage, e-mail, welcoming, request, memorandum, evaluation form, future appointment, going aboard, and general writing.

5.1.3.5 The opinions about an English training course can be concluded as follows:

1) The course should be a communicative English training course.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

2) The course length should be more than 30 hours.

3) Classes should be conducted from Monday to Friday morning, so that the students will be able to work in afternoon as well as in the evening.

4) Speaking and listening skills should be more emphasized.

5) The course must cover almost all communicative vocabularies needed for conversation related to their jobs.

5.2 Discussions

This section is discussed according to 4 research questions as follows:

5.2.1. What English language skills do the Thai massage therapists have and need?

5.2.2 To what extent do Thai massage therapists need language functions for their work?

5.2.3 What specific vocabulary lists do Thai massage therapists need in their job?

5.2.4 What English syllabus would be suitable for Thai massage therapists?

5.2.1 What English Language Skills do the Thai Massage Therapists Have and Need?

From the findings, the majority of the sample has primary school education and 1-2 years' experience in massage. The sample showed a lack of background knowledge of English skills. Their English abilities, such as: speaking, reading, and writing, were ranked at a poor level, while listening skill was ranked at a fair level. However, they need listening skill slightly more than speaking skills followed by reading and writing skills. This finding is consistent with Ayse (2001) which indicated that, the most important skills for students' academic achievement were "speaking and listening". The reason may be that, the massage therapists have to contact face-to-face with foreign clients. Hence, they needed English listening and speaking skill in order to interact directly with them such as listening to request, comments or complaints, etc. Therefore, listening and speaking are the skills that they mostly needed. This finding also corresponds with the finding of Akkakoson (1993) who studied

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

English for business communication for the employees in Thai companies. The study revealed that listening and speaking skills were most considered being significant in their workplaces.

5.2.2 To What Extent do Thai Massage Therapists Need Language Functions for Their Work?

Regarding language functions on listening, the average mean was at the mostly needed level. However, when considering functions in terms of mean score, listening to the foreign clients during massage or spa at the workplace were ranked at the highest level of needs. This can be interpreted that Thai massage therapists needed English listening skill for their work in order to understand what foreign clients explained to them and be able to participate in the conversation. The result corresponds to the finding of Tangniam (2006) on the English language needs of Thai Airways ground staff. English listening and speaking were rated extremely needed skills. However, Thai massage therapists rated listening for the telephone correspondence at the lowest level of needs. This can be interpreted that they rarely use the telephone correspondence in the massage parlor.

Regarding language functions on speaking, the average mean was at a mostly needed level. However, when considering the functions in terms of mean score, asking questions and replying back to foreign clients were ranked at the highest level of needs followed by giving massage advice to foreign clients and making polite requests to foreign clients. For example, they would like to know the health history of foreign clients before massaging.

Regarding language functions on reading, the average mean was at "mostly needed" level. It revealed that, this is important for Thai massage therapists due to the nature of their work concerning customer documentation, i.e. massage fee, instruction, regulations, etc.

Writing skill is rated as the least used skill among the four skills. However, the average mean was still high at "mostly needed" level. This may be because English writing skill is useful for Thai massage therapists, especially writing an appointment note for future visit.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

5.2.3 What Specific Vocabulary Lists do Thai Massage Therapists Need in Their Job?

The average mean indicated that the massage therapists needed specific vocabulary items at an "extremely needed" level. This finding indicated that the therapists who have a wide range of vocabulary would have a competitive edge over others when it comes to the speaking skill.

It can be concluded, that the specific vocabulary lists are vocabulary in routine work, such as explanation of pains and aches for their foreign clients and how to give instruction to do required remedies.

5.2.4 What English Syllabus would be Suitable for Thai Massage Therapists?

According to the questionnaire, Thai massage therapists, massage parlor owners, administrators, and foreign clients needed general English and English for career course focusing on listening and speaking skills as mentioned above. This finding is supported by Wozniak (2010) who identified English needs of French mountain guides.

In terms of instructors, the samples need both Thai and English native speakers because English native speaker can help them to build up their confidence in speaking. However, some Thai massage therapists preferred Thai instructors for their English training course because they are not confident of their English background at the primary school level, so they may have cause difficulties when learning with English native instructors.

5.3 Conclusion of The Study

The results of this study will help Thai massage therapists to develop their language skills and become professional Thai massagers. Because the English course for massage therapists will be designed according to their needs along with their stakeholders' needs. The course will contain the language skills, language functions, vocabulary list involved in massage therapy business. From the interview, it is realized that massage therapy is a sustainable occupation, since this business has both local and international customers. To be able to work skillfully along with better

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

communication in English with foreign clients, and to enhance them to earn a better living.

5.4 Suggestions

In order to work in this industry, massage therapists need to have good English language skills to communicate with foreign customers. An English training course should emphasize on listening and speaking skills. The course should include specific vocabulary related to their jobs such as phrasal verbs, herbs, adverbs and so on. It can be beneficial for the development of their work experience and organization.

Moreover, this study is useful for developing local people to become more professional. Thai massage therapist who completes the English course should be awarded with the certificate and the entrepreneurs should acknowledge Thai massage therapists who are qualified with both working skills and language skills.

However, it is expected that the conclusion of this investigation could be utilized by Thai government officers, who are responsible for policy making and planning as well as the related organizations, in order to support and apply the syllabus of "English for massage therapist" into practice since it will be useful for the Thai message therapists in Thailand.

This study results are not only beneficial to the development of the English syllabus for Thai Massage Therapists in Kanchanburi Province, but also will be useful for other vocational institutes' nationwide who are developing or improve this kind of syllabus.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

BIBLIOGRAPHY

Akkakoson, S. (1993). **"A Study of the Role and Importance of English in Thai Business Communication."** M.A. Thesis in Linguistics, Faculty of Graduate Studies, Mahidol Unversity. vii, 86 p. (T E7166)

Ayse S.Ak (2010), **A language Needs Analysis Research at an English Medium University in Turkey,** University, English Language Education DepartmentProcedia Social and Behavioral Sciences 2(2010) 969-975.

Allen, (1983), Virginia French. **Techniques in Teaching Vocabulary: Teaching Techniques in English as a Second or Foreign Language.** New York: Oxford University Press,. ISBN 0-19-434130-5 p. 108

Ary, D., Jacobs, L. CI, & Razavich A. (1979). **Introduction to Research in Education.** New York: Holt Rinchart and Winston.

Boonyasoot, N. (2010). **"The Study of the Predictors for Communicative Ability of Thai Massage Therapists at Ao Nang Beach, Krabi."** King Mongukut's University of Technology North Bangkok.

Brindley, G. (1989). **"The Role of Needs Analysis in Adult ESL Program Design" in The Second Language Curriculum.** In Robert Keith Johnson (Ed.) Cambridge: Cambridge University Press.

Brumfit and Johnson (eds), **The Communicative Approach to Language Teaching.** Oxford: Oxford University Press, p.84

Bureau of Labor Statistics: **Massage Therapy.** [Online]. Available: (http://www.bls.gov/oco/ocos295.htm) Retrieved May 2, 2012,

Carter, R. (1993 :). **Applied Linguistics.** Penguin English. P.70-72

Carver, D. (1983). **Some Propositions about ESP. The ESP Journal, 2,** 131-137.

David Carter (1983: 3). **Evolution of Design: 100 Step-by-Step Case Studies of Logo Designs and How they came to be.** New York: Art Direction Book Co.

Chastain, K. (1976: 279). **Developing Second-language Skills: Theory to Practice.** Chicago: Rand McNally College Publishing Company.

Dudley-Evans, T. and St. John, M. J. 1998. **Developments in English for Specific Purposes: A Multi-Disciplinary Approach.** Cambridge: Cambridge University Press.pp.4-5.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Ellis, M., & Johnson, C. (1994). **Teaching Business English.** Oxford: Oxford University press.

English Club,2012. **The Four Language Skills.** [Online]. Available: http://www.englishclub.com/learn-english/language-skills.htm

Hall S. and Crabbe (1994). **English for Business and Technology Course Design.** Singapore: SEAMEO Regional Language Centre.

Harmer, Jeremy. (1993:153)**The Practice of English Language Teaching. Essex:** Longman Group UK Limited, 1993.ISBN0582-04656-4

Hawkey, R. (1979). **Needs Analysis and Syllabus Design for Specific Purposes** Oxford: Oxford University Press.p.81

Hornby, A.S. (1954.**A Guide to Patterns and Usage in English.** Oxford: Oxford University Press. p.52

Hutchinson, T. & waters, A. (1987: 19). **English for Specific Purposes: A learning-Centred Approach.** Cambridge: Cambridge University Press.

International Teacher Training Organization 2005. **EFL Teaching Terminology and Glossary.** [Online] Available: http://www.teflcertificatecourses.com/tefl-articles/eflteaching terminology.html

Johnston, K, Puczkó, L, Smith M, Ellis, S. **"Where Do Spas Fit?":** Research Report. Wellness Tourism and Medical Tourism: The Global Spa Summit (GSS). 2011p.76

Jordan, R. R. (1997: p.60).**English for academic purposes: A guide and resource book for teachers.** New York: Cambridge University Press

Kennedy, c., & Bolitho, R. (1984). English for specific purpose~. London: Macmillan

Kongjaroen, P. (1991). **Problems of English Implication in Working of Graduates from Hotel and Tourism Training Institute,** Tourism Authority of Thailand as perceived by themselves and immediate chiefs. M. Ed. Thesis in English Language Teaching. Facultly of Graduate Studies, Chulalongkorm University.

Littlewood, W. 1981. **Communicative Language Teaching.** Cambridge: Cambridge University Press.

Mackay, R. (1978). Identifying the Nature of the Learner's Needs. In R.Makay & A. J. Mountford (Eds.), **English for Specific Purposes: A Case Study Approach** (p.21-37). London: Longman.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Munby, J. 1978:3. **Communicative Syllabus Design.** Cambridge: Cambridge University Press.

Nunan, D. (1988). **The Learner-Centre Curriculum.** Cambridge: Cambridge University Press. P. 75

Pozzi, D.C. (2004). **Forms and Functions in language.** [Online]. Available: http://www.ode.state.or.us/teachlearn/standards/elp/files/langfunc.pdf

Quirk, R., Greenbaum, S., Leech, G., and Svartvik, J. (1985). **A Comprehensive Grammar of the English Language.** Longman.

Owings, W., & Magliaro, S. (1998). Grade retention: **A history of failure.** Educational Leadership, 56, 86-88.

Richards, 1985.**Longman dictionary of applied linguistics.** Harlow, Essex, England: Longman.

Robert, W., (2011). **Structure Interview** [Online]. Available : http:// www.qualres.org/indes.html

Robinson, P.C. (1991). ESP **Today: A Practitioner's Guide.** Prentice Hall.

Robinson, Pauline C, ed. Hywel Coleman. Working with Language, (1989): **A Multidisciplinary Consideration of Language Use in Work Contexts.** New York: Mouton de Gruyter. Rovinelli, R.J., & Hambleton, R. K. On the use of content specialists in the assessment of criterion-referenced test item validity. Dutch Journal of Educational Research, 1977, 2, 49-60.

SIL International. 1999. **Four Basic Skill Language Skills**. [Online]. Available: http://www.sil.org/lingualinks/languagelearning/otherresources/gudlnsfralng gandcltrlrnngprgrm/FourBasicLanguageSkills.htm

Strevens, P. (1988). ESP after twenty years: A re-appraisal. In M. Tickoo (Ed.), ESP: State of the Art (pp. 1-13). Singapore: SEAMEO Regional Centre.

Tashakkori, A. & Teddlie, C. (1998:47) Mixed Methodology: Combining qualitative and quantitative approaches. Thousand Oaks, CA: Sage.

Tangniam, T. (2006) **"An Analysis of English Language Needs for Thai Airways Ground Staff"** M.A. Thesis in Linguistics Faculty of Graduate Studies, Kasetsart University

Tourism Authority of Thailand: **Policy of Tourism in Thailand:** (http://www.tat.org).

Tourism Authority of Thailand: **Thailand to set new world record in Traditional Thai Massage.** [Online]: Available: (http://www.tatnews.org.)

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Wilkins, D. A. (1976) **Notional Syllabus**. Oxford, Oxford University Press.

White, R.V. (1988). **The ELT Curriculum, Design, Innovation and Management**. Oxford: Basil Blackwell p.77

Widdowson, H.G. (1981:2). **"The use of literature"** in Hines and Rutherford (ed.). Oxford: Oxford University Press.

Wozniak, J. (2001**), Language needs analysis from a perspective of international professional mobility: The case of French mountain guides**, University Victor Segulen Bordeaux 2. EA 4140. France Economics Department. Grenoble University. France, English for Specific Purposes29 (2010)243-252.

Yamane, T. 1967. **Elementary Sampling Theory**. Englewood Cliffs. NJ: Prentice Hall.

[Online]: Available: (http://www.thaimassagepaihia.co.nz/what-is/)

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Appendix A

Questionnaire for the Thai Massage Therapists, Massage Parlour Owners, and Administrators

(English Version)

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Questionnaire for the Massage Therapists

This questionnaire is a part of Master's Degree thesis in Applied Linguistics-English for Science and Technology, King Mongkut's Institute of Technology Ladkrabang. Title: English Needs Analysis and Syllabus Design on English for Massage Therapist: A Case Study at Kanchanaburi Province

Objectives of this questionnaire

1. To survey the needs of English language skills: listening, speaking, reading, writing and vocabulary of the massage therapists for their work at workplace in Kanchanaburi Province.
2. To survey the needs of an English training course for the massage therapists.

Directions

The questionnaire is divided into 4 main parts:

Part 1: General background information

Part 2: Needs of English language skills

Part 3: Needs of an English training course

Part 4: Background Knowledge and Needs of Vocabulary

Your responses are crucial importance for this study. Please answer every question and write your opinions/suggestions truthfully. The findings from this study will be used as a guideline for designing an English training course and a syllabus for the massage therapists in Kanchanaburi Province.

Your responses will be treated confidentially and will be used for the purpose of this study only.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Questionnaire for the Massage Therapists

Part 1: General background information

Direction: Please put a tick (√) in ☐ and fill in the provided space that corresponds to your own information.

1. Gender ☐ Male ☐ Female

2. Age ☐ Lower than 20 years ☐ 20-30 years
☐ 31-40 years ☐ 41-50 years
☐ More than 50 years

3. Your highest educational level
☐ Primary school ☐ Vocational Diploma
☐ Secondary School ☐ Bachelor Degree
☐ High School/Vocational Certificate
☐ Others (please specify) .....

4. How long have you been working in massage or spa business?
☐ 1-2 year(s) ☐ 3-5 years ☐ 6-10 years ☐ 11-15 years
☐ More than 15 years

5. How would you rate the abilities of English language skills of massage therapists?

Direction Please put a tick (√) in the column that meets your English language skills

English skills	Level of English language skills				
	Very Good	Good	Fair	Poor	Very Poor
Listening					
Speaking					
Reading					
Writing					

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Part2: Needs of English language skills: listening, speaking, reading and writing of the massage therapist at their workplaces in Kanchanaburi Province

Direction: Please put a tick (√) in the column that meets your needs

5= the greatest needs

4= great needs

3 =moderate needs

2= little needs

1= the least needs

Items	Level of Needs				
	5	4	3	2	1
1. To what extent do you need the following English language skills for your work? 1.1. Listening					
1.2 Speaking					
1.3 Reading					
1.4 Writing					
2. To what extent do you need English for your work?					
3. What level of 4 skills do you need for the following language functions and topics? 3.1 Listening skill 3.1.1 Listen to requests from foreign clients in massage or spa Workplace					
3.1.2 Listening to comments or complaints from foreign clients					
3.1.3 Listening to business conversation from foreign clients					
3.1.4 Listening to the explanations from foreign clients					
3.1.5 Listening to telephone correspondence					
3.1.6 Listening to general information					
3.2 Speaking skill 3.2.1 Asking questions and replying to foreign clients					
3.2.2 Talking on the telephone					
3.2.3 Providing general information for foreign clients					
3.2.4 Giving massage advice to foreign clients					
3.2.5 Making polite requests to foreign clients					
3.3 Reading skill 3.3.1 Reading general information released by spa workplace such as, announcements , labels and herb information and notices					

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Items	Level of Needs				
	5	4	3	2	1
3.4 Writing skill					
3.3.2 Reading various forms and tables					
3.3.3 Reading memorandums					
3.3.4 Reading signs and symbols					
3.3.5 Reading regulations					
3.3.6 Reading instructions					
3.3.7 Reading massage fees					
3.4.1 Filling in forms					
3.4.2 Writing safety reports					
3.4.3 Writing memorandums					
3.4.4 Writing a summary of massage fees					
3.4.5 Writing an appointment note for future visits					

4. Suggestions on the other needs of each English language skills, Functions and Topics.

Listening skill:

Functions: _____

Topics: _____

Speaking skill:

Functions: _____

Topics: _____

Reading skill:

Functions: _____

Topics: _____

Writing skill:

Functions: _____

Topics: _____

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Part 3: Needs of an English training course for the massage therapists

Direction: Please put a tick (√) in ☐ that corresponds to your needs and/or write your suggestions in the provided space.

1. How often would you like to attend an English training course?

☐ 3 days a week and 1 hour 30 minutes/day ☐ 5 days a week and 2 hours/ day

☐ Once a week and 3 hours/day ☐ Whole day on Saturday or Sunday

☐ Other (please specify).....

2. What should be the suitable time for an English training course?

☐ Morning ☐ Afternoon ☐ Evening

☐ Saturday morning ☐ Saturday afternoon

3. What is your level of English?

☐ Beginning ☐ Low intermediate ☐ Intermediate

☐ High intermediate

4. What type of an English training course would you need?

☐ General English ☐ General English and English for careers

☐ English for careers ☐ Others (please specify).....

5. How long should the course take?

☐ 1 Month ☐ 2 Months ☐ 3 Months ☐ Others (please specify)..... Month(s)

6. How many hours should the course take?

☐ 20 hours ☐ 30 hours ☐ 40 hours ☐ Others (please specify)... Month(s)

7. English instructors should be

☐ a Thai ☐ an English native speaker ☐ both a Thai and an English native speaker

8. Suggestions on the topics of an English training course for the massage therapists in Kanchanaburi Province.

☐ Job and Work ☐ Health and Fitness ☐ Going Shopping

☐ Using telephone ☐ Describing families ☐ Ordering or buying food and drink

☐ Technical term of massage vocabulary

☐ Your country, other people's countries, custom and culture

☐ Other topics (please specify).....

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Part4: Background Knowledge and Needs of Vocabulary used for the massage therapist at workplace in Kanchanaburi Province

Direction: Please put a tick (√) in the column that you meets your needs.

Level of Needs	the greatest needs	great need	moderate needs	little needs	the least needs
Level	5	4	3	2	1

1. Nouns

vocabulary	meaning	Level of Needs				
		5	4	3	2	1
1.Parts of body						
1.1.1 head						
1.1.2 forehead						
1.1.3 face						
1.1.4 eye						
1.1.5 ear						
1.1.6 temple						
1.1.7 nose						
1.1.8 mouth						
1.1.9 tooth						
1.1.10 arm						
1.1.11 hand						
1.1.12 finger						
1.1.13 palm						
1.1.14 back						
1.1.15 shoulder						
1.1.16 waist						
1.1.17 spine						
1.1.18 stomach						
1.1.19 butt/bottom						
1.1.20 thigh						
1.1.21 leg						
1.1.22 knee						
1.1.23 knuckle						
1.1.24 nail						
1.1.25 muscle						
1.1.26. hip						
1.1.27 calf						
1.1.28 ankle						
1.1.29 toe						
1.1.30 foot/feet						
1.1.31 sole						
1.1.32 heel						

vocabulary	meaning	Level of Needs				
		5	4	3	2	1
1.2 Herbs/ สมุนไพร						
1.2.1 ginger						
1.2.2 lemon grass						
1.2.3 turmeric						
1.2.4 lime						
1.2.5 lemon						
1.2.6 mint						
1.2.7 garlic						
1.2.8 ginseng						
1.2.9 coconut oil						
1.2.10 salt						
1.2.11 honey						
1.2.12 cassumunar						
1.2.13 herb ball						
1.2.14 aroma oil						
1.2.15 tamarind						
1.2.16 bergamot						
1.2.17 tamarind leaves						
1.2.18 acacia concinna leaves						
1.2.19 camphor						
1.2.20 bormeo camphor						

vocabulary	meaning	Level of Needs				
		5	4	3	2	1
1.3.Things/ สิ่งของอุปกรณ์						
1.3.1 bed						
1.3.2 pillow						
1.3.3 curtain						
1.3.4 towel						
1.3.5 light						
1.3.6 mattress						

	meaning	Level of Needs				
		5	4	3	2	1
1.3.7 cushion cover						
1.3.8 aroma oil						
1.3.9 bowl						
1.3.10 container						
1.3.11 tray						
1.3.12 cotton						
1.3.13 massage gown						
1.3.14 slippers						
1.3.15 chair						

เอกสารนี้สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

2. Pronouns

vocabulary	meaning	Level of Needs				
2.1 Subject		5	4	3	2	1
2.1.1 I						
2.1.2 you						
2.1.3 we						
2.1.4 he						
2.1.5 it						
2.1.6 she						
2.1.7 they						
2.2 Object						
2.2.1 me						
2.2.2 us						
2.2.3 you						
2.2.4 him						
2.2.5 her						
2.2.6 it						
2.2.7 them						
2.3 Possessive Adjective						
2.3.1 my						
2.3.2 our						
2.3.3 your						
2.3.4 his						
2.3.5 her						
2.3.6 its						
2.3.7 their						
2.4 Possessive Pronoun						
2.4.1 mine						
2.4.2 ours						
2.4.3 yours						
2.4.4 hers						
2.4.5 his						
2.4.6 its						
2.4.5 theirs						
2.5 Reflexive Pronoun						
2.5.1 myself						
2.5.2 ourselves						
2.5.3 yourself						
2.5.4 himself						
2.5.5 herself						
2.5.6 itself						
2.5.7 themselves						
2.5.3 yourself						
2.5.4 himself						
2.5.5 herself						
2.5.6 itself						
2.5.7 themselves						
3.1Feelings/ความรู้สึก						
3.1.1.happy						
3.1.2. bored						
3.1.3. afraid						

3. Adjectives/คำคุณศัพท์

vocabulary	meaning	Level of Needs				
3.1.4. sick		5	4	3	2	1
3.1.5 sad						
3.1.6. hungry						
3.1.7. thirsty						
3.1.8. sleepy						
3.1.9. angry						
3.1.10 hurt						
3.1.11 tired						
3.1.12 painful						
3.1.13 awesome						
3.1.14 relieved						
3.1.15 uncomfortable						
3.1.16 relaxed						
3.1Feelings/ความรู้สึก						
3.1.1.happy						
3.1.2. bored						
3.1.3. afraid						
3.1.4. sick						
3.1.5 sad						
3.1.6. hungry						
3.1.7. thirsty						
3.1.8. sleepy						
3.1.9. angry						
3.1.10 hurt						
3.2 Descriptive/ บรรยาย						
Sizes/ขนาด						
3.2.1 big						
3.2.2 large						
3.2.3 small						
3.2.4 little						
3.2.5 medium						
3.2.6 extra large						
3.2.7 short						
3.2.8 long						
3.2.9 fat						
3.2.10 tall						
3.2.11 thin						
3.2.12 tiny						
3.3 Touch adjective/ การสัมผัส						
3.3.1 broken						
3.3.2 cold						

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

vocabulary	meaning	Level of Needs				
		5	4	3	2	1
3.3.3 damaged						
3.3.4 dirty						
3.3.5 hot						
3.3.6 warm						
3.3.7 flaky						
3.3.8 right						
3.3.9 left						
3.3.10 soft						
3.3.11 strong						
3.3.12 dry						
3.4.Personality Adjectives/บุคลิกภาพ						
3.4.1 good						
3.4.2 gentle						
3.4.3 kind						
3.4.4 short						
3.4.5 cheerful						
3.4.6 sincere						
3.4.7 mean						
3.4.8 beautiful						
3.4.9 handsome						
4. Verbs/กริยา						
4.1 massage						
4.2 hit						
4.3.lift						
4.4 lie						
4.5 relieve						
4.6 take						
4.7 stand						
4.8 sit						
4.9 smell						
4.10 give						
4.11 press						
4.12 sleep						
4.1 massage						
4.13 drink						
4.14 ask						
4.15 read						
4.16 stop						
4.17 open						
4.18 bend						
4.19 want						
4.20 like						
4.21 close						
4.22 look						
4.23 repeat						
4.24 change						
4.25 replace						
4.26 stretch						
4.27 move						
4.28 release						
4.29 pull						
4.30 push						

vocabulary	meaning	Level of Needs				
		5	4	3	2	1
5.3 gently						
5.4 quickly						
5. Adverbs/คำวิเศษณ์						
5.1 strongly						
5.2 softly						
5.3 gently						
5.4 quickly						
5.5 happily						
5.6 hard						
5.7 fast						
5.8 well						
5.9 carefully						
5.10 slowly						
5.11 lovely						
5.12 upwards						
5.13 downwards						
5.14 forewards						
5.15 backwards						
5.16 rightwards						
5.17 leftwards						
6. Prepositions/บุรพบท Prepositional phrases/วลีบุรพบท						
6.1 on						
6.2 under						
6.3 below						
6.4 above						
6.5 between						
6.7 on the left						
6.8 on the right						
6.9 in the middle						
6.10 in front of						
6.11 at the back of						
7. Phrases/วลีต่างๆ						
7.1 greeting and leave taking						
7.2 yes-no questions						
7.3 wh-questions						
7.4 thanks and apologies						
7.5 expressing needs and feelings						
7.6 asking for and expressing opinions						
7.7 giving instructions						
7.8 making sugesstions						

5. Suggestions on the needs of vocabulary on English training course for the massage therapist in Kanchanaburi Province.

.....

.....

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Appendix B

Questionnaire for Thai Massage Therapists, Massage Parlour Owners and Administrators

(Thai Version)

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

แบบสอบถามสำหรับพนักงานนวด

แบบสอบถามนี้เป็นส่วนหนึ่งของวิทยานิพนธ์ ในระดับปริญญาโท เรื่อง การสำรวจความต้องการในการใช้ภาษาอังกฤษและแนวทางในการออกแบบหลักสูตรของพนักงานนวดกรณีศึกษาจังหวัดกาญจนบุรี หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์ประยุกต์ภาษาอังกฤษเพื่อวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีสถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง

วัตถุประสงค์

1. เพื่อสำรวจความต้องการในการใช้ภาษาอังกฤษทางด้านทักษะการฟัง, การพูด, การอ่าน, การเขียนและคำศัพท์เพื่อการทำงานของพนักงานนวดในจังหวัดกาญจนบุรี
2. เพื่อสำรวจความต้องการในการจัดหลักสูตรฝึกอบรมภาษาอังกฤษให้กับพนักงานนวดในจังหวัดกาญจนบุรี

คำแนะนำ

แบบสอบถามชุดนี้มี 3 ตอนดังนี้

ตอนที่ 1 ข้อมูลทั่วไปเกี่ยวกับผู้ตอบแบบสอบถาม

ตอนที่ 2 ความต้องการในการใช้ภาษาอังกฤษทางด้านทักษะการฟัง, การพูด, การอ่าน, การเขียนเพื่อการทำงานของพนักงานนวดในจังหวัดกาญจนบุรี

ตอนที่ 3 ความต้องการในการจัดหลักสูตรฝึกอบรมภาษาอังกฤษให้กับพนักงานนวดในจังหวัดกาญจนบุรี

ตอนที่ 4 ข้อมูลเกี่ยวกับกลุ่มคำศัพท์ที่เกี่ยวข้องกับอาชีพของพนักงานนวดในจังหวัดกาญจนบุรี

คำตอบของท่านนี้มีความสำคัญมากต่อการศึกษาในครั้งนี้ ขอความกรุณาตอบแบบสอบถามทุกข้อและแสดงความคิดเห็น/ข้อเสนอแนะของท่านตามความเป็นจริง ผลที่ได้จากการศึกษาในครั้งนี้จะนำไปใช้เพื่อเป็นแนวทางการจัดหลักสูตรฝึกอบรมภาษาอังกฤษสำหรับพนักงานนวดในจังหวัดกาญจนบุรี

คำตอบของท่านถือเป็นความลับและใช้เพื่อจุดประสงค์ในการศึกษาครั้งนี้เท่านั้น

*****ขอขอบพระคุณทุกท่านที่ให้ความร่วมมือในการตอบแบบสอบถามครั้งนี้******

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

แบบสอบถามสำหรับพนักงานนวด

ตอนที่ 1 ข้อมูลทั่วไปเกี่ยวกับผู้ตอบแบบสอบถาม

คำชี้แจง โปรดใส่เครื่องหมาย (√) ลงในช่อง ☐ และกรอบข้อความลงในช่องว่างตามความเป็นจริงเกี่ยวกับตัวท่าน

1. เพศ ☐ ชาย ☐ หญิง
2. อายุ ☐ ต่ำกว่า 20 ปี ☐ 20-31 ปี ☐ 31-40 ปี ☐ 41-50 ปี ☐ มากกว่า 50 ปีขึ้นไป

3.สำเร็จการศึกษาสูงสุดในระดับ

☐ ระดับประถมศึกษา
☐ มัธยมศึกษาตอนต้น
☐ มัธยมศึกษาตอนปลายประกาศนียบัตรวิชาชีพ(ปวช.)
☐ ประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง (ปวส.)
☐ ปริญญาตรี
☐ อื่นๆ (โปรดระบุ) .....

4. ระยะเวลาที่ทำงานเป็นพนักงานนวด

☐ 1-2 ปี ☐ 3-5 ปี ☐ 6-10 ปี ☐ 11-15 ปี
☐ มากกว่า 15 ปีขึ้นไป
☐ อื่นๆ (โปรดระบุ) .....

5.ระดับความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษของท่าน

คำชี้แจง โปรดใส่เครื่องหมาย(√) ลงในช่องว่างที่ตรงกับระดับความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษของท่าน

ทักษะภาษาอังกฤษ	ระดับความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษ				
	ดีมาก	ดี	พอใช้	อ่อน	อ่อนมาก
การฟัง					
การพูด					
การอ่าน					
การเขียน					

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

ตอนที่ 2 <u>**ความต้องการในการใช้ภาษาอังกฤษทางด้านทักษะการฟัง, การพูด, การอ่าน, การเขียน เพื่อการทำงานของพนักงานนวดในจังหวัดกาญจนบุรี**</u>

คำชี้แจง โปรดใส่เครื่องหมาย (√) ลงในช่องว่างที่ตรงกับความต้องการของท่าน

5 หมายถึง ความต้องการมากที่สุด
4 หมายถึง ความต้องการมาก
3 หมายถึง ความต้องการปานกลาง
2 หมายถึง ความต้องการน้อย
1 หมายถึง ความต้องการน้อยที่สุด

รายการ	ระดับความต้องการ				
	5	4	3	2	1
1.ระดับความต้องการทักษะภาษาอังกฤษในการทำงาน 1.1 การฟัง					
1.2 การพูด					
1.3 การอ่าน					
1.4 การเขียน					
2. ระดับความต้องการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการทำงาน					
3. ระดับความต้องการทั้ง 4 ทักษะ ภาษาอังกฤษในหัวข้อต่อไปนี้ 3.1<u>ทักษะการฟัง</u>ภาษาอังกฤษในหัวข้อต่อไปนี้ 3.1.1 การฟังความต้องการของลูกค้าชาวต่างประเทศ					
3.1.2 การฟังความเห็นหรือการร้องเรียนจากลูกค้าชาวต่างประเทศ					
3.1.3 การฟังเรื่องสนทนาเกี่ยวกับด้านธุรกิจจากลูกค้าชาวต่างประเทศ					
3.1.4 การฟังเกี่ยวกับการอธิบายของลูกค้าชาวต่างประเทศ					
3.1.5 การฟังเกี่ยวกับการรับโทรศัพท์					
3.1.6 การฟังเกี่ยวกับเรื่องสนทนาทั่วๆ ไป					
3.2.ระดับความต้องการ <u>ทักษะการพูด</u>ภาษาอังกฤษในหัวข้อต่อไปนี้ 3.2.1 การสอบถามและตอบข้อสงสัยของลูกค้าชาวต่างประเทศ					
3.2.2 การพูดรับโทรศัพท์					
3.2.3 การแจ้งข้อมูลของการบริการต่อลูกค้าชาวต่างประเทศ					
3.2.4 การพูดแนะนำการนวดต่อลูกค้าชาวต่างประเทศ					
3.2.5 การพูดประโยคขอร้อง ต่อลูกค้าอย่างสุภาพ					
3.3.ระดับความต้องการ <u>ทักษะการอ่าน</u>ภาษาอังกฤษในหัวข้อต่อไปนี้ 3.3.1 การอ่านข้อมูลข่าวสารทั่วไป ภายในสถานประกอบการนวด เช่น ประกาศ, และฉลากยา ข้อมูลของสมุนไพร การประกาศต่าง ๆ					
3.3.2 การอ่านแบบฟอร์มต่างๆ และตารางการทำงาน					
3.3.3 การอ่านบันทึกต่าง ๆ					

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

รายการ	ระดับความต้องการ				
	5	4	3	2	1
3.3.4 การอ่านสัญลักษณ์					
3.3.5 การอ่านกฎระเบียบของร้าน					
3.3.6 การอ่านคำสั่งต่างๆ					
3.3.7 การอ่านค่าบริการการนวด					
3.4. ระดับความต้องการ **ทักษะการเขียน**ภาษาอังกฤษในหัวข้อต่อไปนี้ 3.4.1 การกรอกแบบฟอร์มต่าง ๆ					
3.4.2 การเขียนรายงานความปลอดภัย					
3.4.3 การเขียนบันทึกต่าง ๆ					
3.4.4 การเขียนสรุปราคาค่าบริการการนวด					
3.4.5 การเขียนการนัดหมายการนวดครั้งต่อไป					

7.ข้อเสนอแนะเกี่ยวกับความต้องการในการใช้ภาษาอังกฤษทางด้านทักษะการฟัง, การพูด, การอ่าน, การเขียน ของพนักงานนวด
(หน้าที่ของภาษาคือการใช้ภาษาอังกฤษเพื่ออะไร เช่น การต้อนรับ การขอร้อง การบอกทิศทาง เป็นต้น)

ทักษะการฟัง
หน้าที่ของภาษา .....
.....
หัวข้อ .....
.....

ทักษะการพูด
หน้าที่ของภาษา
.....
.....
หัวข้อ.....
.....

ทักษะการอ่าน
หน้าที่ของภาษา
.....
.....
หัวข้อ
.....
.....

ทักษะเขียน
หน้าที่ของภาษา
.....
.....
หัวข้อ.....
.....

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

ตอนที่ 3 ความต้องการในการจัดหลักสูตรฝึกอบรมภาษาอังกฤษให้กับพนักงานนวดในจังหวัดกาญจนบุรี

คำชี้แจง โปรดใส่เครื่องหมาย (√) ลงในช่อง ☐ และกรอบข้อความลงในช่องว่างตามความต้องการของท่าน

1.ท่านสะดวกที่จะเข้าอบรมภาษาอังกฤษในระยะเวลาใด

☐ สัปดาห์ละ 3 วัน วันละ 1.30 ชั่วโมง
☐ สัปดาห์ละ 5 วัน วันละ 2 ชั่วโมง
☐ สัปดาห์ละ 1 วัน วันละ 3 ชั่วโมง
☐ วันเสาร์เต็มวัน หรือ วันอาทิตย์เต็มวัน
☐ อื่นๆ (โปรดระบุ).....

2. ท่านต้องการเรียนภาษาอังกฤษในช่วงไหน ของวัน

☐ เช้า ☐ บ่าย ☐ เย็น
☐ วันเสาร์เช้า ☐ วันเสาร์บ่าย

3. ความรู้ด้านภาษาอังกฤษของท่านเรียนรู้ในระดับใด

☐ เริ่มต้น ☐ ต่ำกว่าระดับปานกลาง ☐ ระดับปานกลาง
☐ ระดับสูง

4. เนื้อหาในหลักสูตรการฝึกอบรมภาษาอังกฤษควรเป็นแบบใด

☐ ภาษาอังกฤษทั่วไป ☐ ภาษาอังกฤษทั่วไปและภาษาอังกฤษเพื่อการทำงาน
☐ ภาษาอังกฤษเพื่อการทำงาน ☐ อื่น ๆ(โปรดระบุ) .....

5. หลักสูตรการฝึกอบรมภาษาอังกฤษควรมีระยะเวลานานเท่าใด

☐ 1 เดือน ☐ 2 เดือน
☐ 3 เดือน ☐ อื่นๆ (โปรดระบุ) .....

6. จำนวนชั่วโมงต่อหลักสูตรควรมีจำนวนเท่าใด

☐ 20 ชั่วโมง ☐ 30 ชั่วโมงต่อหลักสูตร
☐ 40 ชั่วโมงต่อหลักสูตร ☐ อื่น ๆ (โปรดระบุ) .....ชั่วโมงต่อหลักสูตร

7.ผู้สอนภาษาอังกฤษควรเป็น

☐ ชาวไทย ☐ ชาวต่างประเทศที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาประจำชาติ
☐ ชาวไทยและชาวต่างประเทศที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาประจำชาติ

8. ข้อเสนอแนะเกี่ยวกับการหัวข้อในการจัดหลักสูตรการฝึกอบรมภาษาอังกฤษสำหรับพนักงานนวดในจังหวัดกาญจนบุรี

☐ อาชีพและการงาน ☐ สุขภาพและความแข็งแรง ☐ การซื้อขายสินค้า
☐ การโทรศัพท์ ☐ ครอบครัว ☐ อาหารและเครื่องดื่ม
☐ คำศัพท์ของการนวด ☐ ความรู้เกี่ยวกับประเทศและวัฒนธรรม
☐ อื่นๆ (โปรดระบุ) .....

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

ตอนที่ 4 ความรู้ทางด้านคำศัพท์ในงานที่เกี่ยวข้องของการนวด

คำชี้แจง โปรดใส่เครื่องหมาย (√) ลงในช่อง ( ) ของคำศัพท์ที่ท่านทราบความหมายหรือไม่ทราบความหมายของคำศัพท์และความต้องการที่จะเรียนรู้คำศัพท์

ระดับความต้องการ	ความต้องการมากที่สุด	ความต้องการมาก	ความต้องการปานกลาง	ความต้องการน้อย	ความต้องการน้อยที่สุด
คะแนน	5	4	3	2	1

1. Nouns คำนาม

vocabulary	meaning	Level of Needs				
1.Parts of body		5	4	3	2	1
1.1.1 head						
1.1.2 forehead						
1.1.3 face						
1.1.4 eye						
1.1.5 ear						
1.1.6 temple						
1.1.7 nose						
1.1.8 mouth						
1.1.9 tooth						
1.1.10 arm						
1.1.11 hand						
1.1.12 finger						
1.1.13 palm						
1.1.14 back						
1.1.15 shoulder						
1.1.16 waist						
1.1.17 spine						
1.1.18 stomach						
1.1.19 butt/bottom						
1.1.20 thigh						
1.1.21 leg						
1.1.22 knee						
1.1.23 knuckle						
1.1.24 nail						
1.1.25 muscle						
1.1.26. hip						
1.1.27 calf						
1.1.28 ankle						
1.1.29 toe						
1.1.30 foot/feet						
1.1.31 sole						
1.1.32 heel						

vocabulary	meaning	Level of Needs				
		5	4	3	2	1
1.2 Herbs/ สมุนไพร						
1.2.1 ginger						
1.2.2 lemon grass						
1.2.3 turmeric						
1.2.4 lime						
1.2.5 lemon						
1.2.6 mint						
1.2.7 garlic						
1.2.8 ginseng						
1.2.9 coconut oil						
1.2.10 salt						
1.2.11 honey						
1.2.12 cassumunar						
1.2.13 herb ball						
1.2.14 aroma oil						
1.2.15 tamarind						
1.2.16 bergamot						
1.2.17 tamarind leaves						
1.2.18 acacia concinna leaves						
1.2.19 camphor						
1.2.20 bormeo camphor						

vocabulary	meaning	Level of Needs				
		5	4	3	2	1
1.3.Things/ สิ่งของอุปกรณ์						
1.3.1 bed						
1.3.2 pillow						
1.3.3 curtain						
1.3.4 towel						
1.3.5 light						
1.3.6 mattress						

	meaning	Level of Needs				
		5	4	3	2	1
1.3.7 cushion cover						
1.3.8 aroma oil						
1.3.9 bowl						
1.3.10 container						
1.3.11 tray						
1.3.12 cotton						
1.3.13 massage gown						
1.3.14 slippers						
1.3.15 chair						

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

2. Pronouns

vocabulary	meaning	Level of Needs				
		5	4	3	2	1
2.1 Subject						
2.1.1 I						
2.1.2 you						
2.1.3 we						
2.1.4 he						
2.1.5 it						
2.1.6 she						
2.1.7 they						
2.2 Object						
2.2.1 me						
2.2.2 us						
2.2.3 you						
2.2.4 him						
2.2.5 her						
2.2.6 it						
2.2.7 them						
2.3 Possessive Adjective						
2.3.1 my						
2.3.2 our						
2.3.3 your						
2.3.4 his						
2.3.5 her						
2.3.6 its						
2.3.7 their						
2.4 Possessive Pronoun						
2.4.1 mine						
2.4.2 ours						
2.4.3 yours						
2.4.4 hers						
2.4.5 his						
2.4.6 its						
2.4.5 theirs						
2.5 Reflexive Pronoun						
2.5.1 myself						
2.5.2 ourselves						
2.5.3 yourself						
2.5.4 himself						
2.5.5 herself						
2.5.6 itself						
2.5.7 themselves						
2.5.3 yourself						
2.5.4 himself						
2.5.5 herself						
2.5.6 itself						
2.5.7 themselves						
3.1Feelings/ความรู้สึก						
3.1.1.happy						
3.1.2. bored						
3.1.3. afraid						

3. Adjectives/คำคุณศัพท์

vocabulary	meaning	Level of Needs				
		5	4	3	2	1
3.1.4. sick						
3.1.5 sad						
3.1.6. hungry						
3.1.7. thirsty						
3.1.8. sleepy						
3.1.9. angry						
3.1.10 hurt						
3.1.11 tired						
3.1.12 painful						
3.1.13 awesome						
3.1.14 relieved						
3.1.15 uncomfortable						
3.1.16 relaxed						
3.1Feelings/ความรู้สึก						
3.1.1.happy						
3.1.2. bored						
3.1.3. afraid						
3.1.4. sick						
3.1.5 sad						
3.1.6. hungry						
3.1.7. thirsty						
3.1.8. sleepy						
3.1.9. angry						
3.1.10 hurt						
3.2 Descriptive/ บรรยาย						
Sizes/ขนาด						
3.2.1 big						
3.2.2 large						
3.2.3 small						
3.2.4 little						
3.2.5 medium						
3.2.6 extra large						
3.2.7 short						
3.2.8 long						
3.2.9 fat						
3.2.10 tall						
3.2.11 thin						
3.2.12 tiny						
3.3 Touch adjective/ การสัมผัส						
3.3.1 broken						
3.3.2 cold						

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

vocabulary	meaning	Level of Needs				
3.3.3 damaged		5	4	3	2	1
3.3.4 dirty						
3.3.5 hot						
3.3.6 warm						
3.3.7 flaky						
3.3.8 right						
3.3.9 left						
3.3.10 soft						
3.3.11 strong						
3.3.12 dry						
3.4.Personality Adjectives/บุคลิกภาพ						
3.4.1 good						
3.4.2 gentle						
3.4.3 kind						
3.4.4 short						
3.4.5 cheerful						
3.4.6 sincere						
3.4.7 mean						
3.4.8 beautiful						
3.4.9 handsome						
4. Verbs/กริยา						
4.1 massage						
4.2 hit						
4.3.lift						
4.4 lie						
4.5 relieve						
4.6 take						
4.7 stand						
4.8 sit						
4.9 smell						
4.10 give						
4.11 press						
4.12 sleep						
4.1 massage						
4.13 drink						
4.14 ask						
4.15 read						
4.16 stop						
4.17 open						
4.18 bend						
4.19 want						
4.20 like						
4.21 close						
4.22 look						
4.23 repeat						
4.24 change						
4.25 replace						
4.26 stretch						
4.27 move						
4.28 release						
4.29 pull						
4.30 push						

vocabulary	meaning	Level of Needs				
5.3 gently		5	4	3	2	1
5.4 quickly						
5. Adverbs/คำวิเศษณ์						
5.1 strongly						
5.2 softly						
5.3 gently						
5.4 quickly						
5.5 happily						
5.6 hard						
5.7 fast						
5.8 well						
5.9 carefully						
5.10 slowly						
5.11 lovely						
5.12 upwards						
5.13 downwards						
5.14 forewards						
5.15 backwards						
5.16 rightwards						
5.17 leftwards						
6. Prepositions/บุรพบท Prepositional phrases/วลีบุรพบท						
6.1 on						
6.2 under						
6.3 below						
6.4 above						
6.5 between						
6.7 on the left						
6.8 on the right						
6.9 in the middle						
6.10 in front of						
6.11 at the back of						
7. Phrases/วลีต่างๆ						
7.1 greeting and leave taking						
7.2 yes-no questions						
7.3 wh-questions						
7.4 thanks and apologies						
7.5 expressing needs and feelings						
7.6 asking for and expressing opinions						
7.7 giving instructions						
7.8 making suggestions						

5. Suggestions on the needs of vocabulary on English training course for the massage therapist in Kanchanaburi Province.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Appendix C

Structure Interview Questions for Massage Parlor Owners and Foreign Clients

(English Version)

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Questions for Massage Parlour Owners

Instructions: Please answer the following questions.

1. How long have you been for a massage parlor owner?

.....

2. How often do you service for foreign clients?

.....

3. Do you use English at work?

.....

4. Do foreign clients have any problems communicating with massage therapists? If yes what are they?

.....

5. Do you think what level of speaking, listening, reading, and writing massage therapist should have?

Level of skill

	Excellent	Good	Fair	Little	The least
speaking	☐	☐	☐	☐	☐
listening	☐	☐	☐	☐	☐
reading	☐	☐	☐	☐	☐
writing	☐	☐	☐	☐	☐

.....

6. In what way, do you think massage therapists need English for?

5= the greatest needs 4= great needs 3 =moderate needs 2= little needs 1= the least needs

Level of Needs

	5	4	3	2	1
6.1. Greeting	☐	☐	☐	☐	☐
6.2. Asking questions and replying to foreign clients	☐	☐	☐	☐	☐
6.3. Providing general information to foreign clients	☐	☐	☐	☐	☐
6.4. Giving advice to foreign clients	☐	☐	☐	☐	☐
6.5. Making polite requests to foreign clients	☐	☐	☐	☐	☐
6.6. Reading signs and symbols	☐	☐	☐	☐	☐
6.7. Listening to comments or complaints from foreign clients	☐	☐	☐	☐	☐
6.8. Listening to the explanations from foreign clients	☐	☐	☐	☐	☐
6.9. Filling in forms	☐	☐	☐	☐	☐

7. Do you have any other suggestions about how to improve English for Thai massage therapists?

.....

.....

.....

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Interview Questions for the Foreign Clients

Instructions: Please answer the following questions.

1. What country are you from?

.....

2. How long have you been in Thailand?

.....

3. Have you ever been massaged in Thailand?

.....

4. How often do you come in massage parlour in Kanchanaburi?

.....

5. What kind of massage would you like?

☐ Oil massage ☐ Foot massage ☐ Thai traditional massage

☐ Others (please specify) .....

6. Do you have any problems communicating with massage therapists? If yes what are they?

.....

7. Do you think what level of speaking, listening, reading, and writing a massage therapist should have?

	Level of skill				
	Excellent	Good	Fair	Little	The least
speaking	☐	☐	☐	☐	☐
listening	☐	☐	☐	☐	☐
reading	☐	☐	☐	☐	☐
writing	☐	☐	☐	☐	☐

8. In what way, do you think massage therapists need English for?

5= the greatest needs 4= great needs 3 =moderate needs 2= little needs 1= the least needs

	Level of Needs				
	5	4	3	2	1
8.1. Greeting and leave taking	☐	☐	☐	☐	☐
8.2. Asking questions and replying to foreign clients	☐	☐	☐	☐	☐
8.3. Giving advice to foreign clients	☐	☐	☐	☐	☐
8.4. Making polite requests to foreign clients	☐	☐	☐	☐	☐
8.5. Reading signs and symbols	☐	☐	☐	☐	☐
8.6. Reading massage fees	☐	☐	☐	☐	☐
8.7 Reading various forms and tables	☐	☐	☐	☐	☐

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่อนุญาตให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

	Level of Needs				
	5	4	3	2	1
8.8 Reading memorandums	☐	☐	☐	☐	☐
8.9. Listening to comments or complaints from foreign clients	☐	☐	☐	☐	☐
8.10. Listening to the explanations from foreign clients	☐	☐	☐	☐	☐
8.11 Listening to telephone correspondence	☐	☐	☐	☐	☐
8.12 Listening to general information	☐	☐	☐	☐	☐
8.13. Filling in forms	☐	☐	☐	☐	☐
8.14 Writing a summary of massage fees	☐	☐	☐	☐	☐
8.15 Writing memorandums	☐	☐	☐	☐	☐
8.16 Writing an appointment note for future visits	☐	☐	☐	☐	☐

7. Do you have any other suggestions about how to improve English for Thai massage therapists?

.....

.....

.....

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Appendix D

Structure Interview Questions

For

Massage Parlor Owners

(Thai Version)

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

แบบสัมภาษณ์สำหรับเจ้าของสถานที่นวด

คำชี้แจง โปรดตอบคำถามต่อไปนี้

1. คุณทำธุรกิจเกี่ยวกับการนวดมากี่ปี

.....

2. ชาวต่างชาติมาใช้บริการบ่อยเท่าไหร

.....

3. คุณใช้ภาษาอังกฤษเวลาทำงานหรือไม่

.....

4. ลูกค้าชาวต่างชาติมีปัญหาในการสนทนากับพนักงานนวดหรือไม ถาม มีปัญหาในการสนทนาเรื่องใดบ้าง

.....

5.คุณคิดว่าทักษะทางภาษาของพนักงานนวดคือ ฟัง พูด อ่าน เขียน ของพนักงานนวดควรจะมีทักษะใน ระดับใด

ทักษะภาษาอังกฤษ

ระดับความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษ

	ดีมาก	ดี	พอใช้	อ่อน	อ่อนมาก
การฟัง	☐	☐	☐	☐	☐
การพูด	☐	☐	☐	☐	☐
การอ่าน	☐	☐	☐	☐	☐
การเขียน	☐	☐	☐	☐	☐

6. คุณต้องการให้พนักงานนวดมีความรู้ในการสนทนาในเรื่องต่อไปนี้ในระดับใด

5 หมายถึง ความต้องการมากที่สุด 4 หมายถึง ความตองการมาก

3 หมายถึง ความต้องการปานกลาง 2 หมายถึง ความต้องการน้อย 1 หมายถึง ความต้องการน้อยที่สุด

รายการ	ระดับความต้องการ				
	5	4	3	2	1
6.1 การทักทาย					
6.2 สอบถามและตอบขอสงสัยของลูกค้าชาวต่างประเทศ					
6.3 แจ้งข้อมูลของการต่างๆ ต่อลูกค้าชาวตางประเทศ					
6.4 การพูดแนะนำลูกค้า					
6.5 พูดประโยคขอร้อง ต่อลูกค้าอย่างสุภาพ					
6.6 อ่านสัญลักษณ์ต่างๆ					
6.7 การฟังความเหนหรือการร้องเรียนจากลูกค้าชาวต่างประเทศ					
6.8 การฟังเกี่ยวกับการอธิบายจากลูกค้าชาวต่างประเทศ					
6.9 กรอกแบบฟอร์มตาง ๆ					

7.ข้อเสนอแนะอื่นๆ (โปรดระบุ)

.....

.....

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Appendix E

Index of Item-Objective Congruence

E.1 IOC- Questionnaire

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

E 1. Index of Item-Objective Congruence of Questionnaire for the Massage Therapists

	กรรมการ			IOC
ข้อ	1	2	3	
1	1	1	1	1
2	1	1	1	1
3	1	1	1	1
4	1	1	1	1
5	0	1	1	0.67
รวม	4	5	5	0.89

Part 1: General background information

Direction: Please put a tick (√) in ☐ and fill in the provided space that corresponds to your own information.

1. Gender ☐ Male ☐ Female

2. Age ☐ Lower than 20 years ☐ 20-30 years
☐ 31-40 years ☐ 41-50 years
☐ More than 50

3. Your highest educational level
☐ Primary school ☐ Vocational Diploma
☐ Secondary School ☐ Bachelor Degree
☐ High School/Vocational Certificate
☐ Others (please specify) .....

4. How long have you been working in massage or spa business?
☐ 1-2 year(s) ☐ 3-5 years ☐ 6-10 years ☐ 11-15 years
☐ More than 15 years

5. How would you rate the abilities of English language skills of massage therapists?

Direction Please put a tick (√) in the column that meets your English language skills

English skills	Level of English language skills				
	Very Good	Good	Fair	Poor	Very Poor
Listening					
Speaking					
Reading					
Writing					

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Part2: Needs of English language skills: listening, speaking, reading and writing of the massage therapist at their workplaces in Kanchanaburi Province

Direction: Please put a tick (√) in the column that meets your needs

Items	กรรมการ			IOC
	1	2	3	
1. To what extent do you need the following English language skills for your work? 1.1. Listening	1	1	1	1
1.2 Speaking	1	1	1	1
1.3 Reading	1	1	1	1
1.4 Writing	1	1	1	1
2. To what extent do you need English for your work?	1	1	1	1
3. What level of 4 skills do you need for the following language functions and topics?	1	1	1	1
3.1 Listening skill 3.1.1 Listen to requests from foreign clients in massage or spa Workplace	1	1	1	1
3.1.2 Listening to comments or complaints from foreign clients	1	1	1	1
3.1.3 Listening to business conversation from foreign clients	1	0	1	0.67
3.1.4 Listening to the explanations from foreign clients	1	1	1	1
3.1.5 Listening to telephone correspondence	1	1	1	1
3.1.6 Listening to general information	1	1	1	1
3.2 Speaking skill 3.2.1 Asking questions and replying to foreign clients	1	1	1	1
3.2.2 Talking on the telephone	1	1	1	1
3.2.3 Providing general information for foreign clients	0	1	1	o.67
3.2.4 Giving massage advice to foreign clients	0	1	1	0.67
3.2.5 Making polite requests to foreign clients	1	1	1	1
3.3 Reading skill 3.3.1 Reading general information released by spa workplace such as, announcements , labels and herb information and notices	1	1	1	1

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Items	กรรมการ			IOC
	1	2	3	
3.3.2 Reading various forms and tables	1	0	1	0.67
3.3.3 Reading memorandums	1	0	1	0.67
3.3.4 Reading signs and symbols	1	1	1	1
3.3.5 Reading regulations	1	1	1	1
3.3.6 Reading instructions	1	0	1	1
3.3.7 Reading massage fees	1	1	1	1
3.4 Writing skill				
3.4.1 Filling in forms	1	0	1	0.67
3.4.2 Writing safety reports	-1	0	1	0
3.4.3 Writing memorandums	1	1	1	1
3.4.4 Writing a summary of massage fees	1	1	1	1
3.4.5 Writing an appointment note for future visits	1	1	1	1
Average (part 2 + ข้อ 4)				0.8769

ข้อ	กรรมการ			IOC
	1	2	3	
4	0	1	1	0.6667
Total	0	1	1	0.6667

4. Suggestions on the other needs of each English language skills, Functions and Topics.

Listening skill:

Functions: _____

Topics: _____

Speaking skill:

Functions: _____

Topics: _____

Reading skill:

Functions: _____

Topics: _____

Writing skill:

Functions: _____

Topics: _____

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Part 3: Needs of an English training course for the massage therapists

Direction: Please put a tick (√) in ☐ that corresponds to your needs and/or write your suggestions in the provided space.

1. How often would you like to attend an English training course?

☐ 3 days a week and 1 hour 30 minutes/day ☐ 5 days a week and 2 hours/ day
☐ Once a week and 3 hours/day ☐ Whole day on Saturday or Sunday
☐ Other (please specify).....

2. What should be the suitable time for an English training course?

☐ Morning ☐ Afternoon ☐ Evening
☐ Saturday morning ☐ Saturday afternoon

3. What is your level of English?

☐ Beginning ☐ Low intermediate ☐ Intermediate
☐ High intermediate

4. What type of an English training course would you need?

☐ General English ☐ General English and English for careers
☐ English for careers ☐ Others (please specify).....

5. How long should the course take?

☐ 1 Month ☐ 2 Months ☐ 3 Months ☐ Others (please specify)..... Month(s)

6. How many hours should the course take?

☐ 20 hours ☐ 30 hours ☐ 40 hours ☐ Others (please specify)... Month(s)

7. English instructors should be

☐ a Thai ☐ an English native speaker ☐ both a Thai and an English native speaker

8. Suggestions on the topics of an English training course for the massage therapists in Kanchanaburi Province.

☐ Job and Work ☐ Health and Fitness ☐ Going Shopping
☐ Using telephone ☐ Describing families ☐ Ordering or buying food and drink
☐ Technical term of massage vocabulary
☐ Your country, other people's countries, custom and culture
☐ Other topics (please specify).....

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

ค่า IOC แบบสอบถามของส่วนที่ 3

	กรรมการ			IOC
ข้อ	1	2	3	
1	1	1	1	1
2	1	1	1	1
3	1	0	1	0.667
4	1	1	1	1
5	1	1	1	1
6	1	0	1	0.667
7	1	1	1	1
8	-1	1	1	0.333
Average				0.833

ผลของการหาค่า IOC ของแบบสอบถาม

ส่วนของแบบสอบถาม	ค่า IOC
Part 1	0.93
Part 2	0.79
Part 3	0.83
Part 4	0.91
Average	0.86

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Appendix F

Scale of Reliability of the Questionnaire and Interview

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Scale: ALL VARIABLES

Case Processing Summary

		N	%
Cases	Valid	30	57.7
	Excluded[a]	22	42.3
	Total	52	100.0

a. Listwise deletion based on all variables in the procedure.

Reliability Statistics

Cronbach's Alpha	Cronbach's Alpha Based on Standardized Items	N of Items
914	931	40

Item Statistics

	Mean	Std. Deviation	N
sex	1.9333	.25371	30
age	3.1667	1.01992	30
edu	2.2000	1.34933	30
mtim	1.4667	.89955	30
listen	2.5000	.73108	30
speak 1	2.3667	.66868	30
Read 1	2.3333	1.06134	30
write 1	2.4333	1.16511	30
levelwork	4.7333	.52083	30
listen 3.1	4.6667	.54667	30
listen 3.2	4.0667	1.04826	30
listen 3.3	3.9667	1.24522	30
listen 3.4	4.7000	.53498	30
listen 3.5	4.6667	.60648	30

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

	Mean	Std. Deviation	N
speak 2	4.6000	.62146	30
speak 3	4.3333	.71116	30
speak 4	4.6000	.56324	30
speak 5	4.3667	.66868	30

Item Statistics

	Mean	Std. Deviation	N
read 2	4.4000	.67466	30
read 3	4.8000	.40684	30
read 4	4.5333	.62881	30
read 5	4.6333	.61495	30
read 6	4.7000	.59596	30
read 7	4.6333	.55605	30
write 2	4.4667	.81931	30
write 3	4.2667	.90719	30
write 4	4.1333	.97320	30
write 5	4.2333	.89763	30
content	4.2667	.90719	30
hours	4.4333	.89763	30
teacher	4.5667	.77385	30
sugess 1	4.3333	.84418	30
sugess 2	4.2667	.90719	30
sugess 3	4.1000	1.09387	30
sugess 4	4.2667	1.01483	30
sugess 5	4.2333	1.07265	30
sugess 6	2.7333	1.25762	30
sugess 7	2.2000	1.32353	30
sugess 8	1.5667	.85836	30
sugess 9	2.2000	.80516	30

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Item-Total Statistics

	Scale Mean if Item Deleted	Scale Variance if Item Deleted	Corrected Item-Total Correlation	Squared Multiple Correlation	Cronbach's Alpha if Item Deleted
sex	149.1333	277.361	-.218	.	.916
age	147.9000	287.886	-.386	.	.923
edu	148.8667	267.568	.140	.	.919
mtim	149.6000	289.972	-.496	.	.923
listen	148.5667	271.978	.127	.	.916
speak1	148.7000	270.700	.202	.	.915
read1	148.7333	260.616	.404	.	.913
write1	148.6333	256.861	.465	.	.912
levelwork	146.3333	264.989	.609	.	.912
listen3.1	146.4000	266.869	.471	.	.912
llisten3.2	147.0000	257.448	.506	.	.912
listen3.3	147.1000	256.714	.434	.	.913
listen3.4	146.3667	264.999	.591	.	.912
listen3.5	146.4000	262.386	.653	.	.911
speak2	146.4667	261.637	.674	.	.911
speak3	146.7333	261.720	.580	.	.911
speak4	146.4667	264.395	.593	.	.912
speak5	146.7000	264.700	.480	.	.912
read2	146.6667	268.092	.318	.	.914
read3	146.2667	267.444	.599	.	.912
read4	146.5333	265.913	.452	.	.912
read5	146.4333	259.220	.807	.	.909

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

	Scale Mean if Item Deleted	Scale Variance if Item Deleted	Corrected Item-Total Correlation	Squared Multiple Correlation	Cronbach's Alpha if Item Deleted
read6	146.3667	258.792	.857	.	.909
read7	146.4333	262.944	.684	.	.911
write2	146.6000	252.248	.871	.	.907
write3	146.8000	251.269	.817	.	.908
write4	146.9333	251.857	.737	.	.908
write5	146.8333	252.626	.776	.	.908
content	146.8000	252.924	.757	.	.908
hours	146.6333	250.516	.854	.	.907
teacher	146.5000	256.810	.733	.	.909

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Item-Total Statistics

	Scale Mean if Item Deleted	Scale Variance if Item Deleted	Corrected Item-Total Correlation	Squared Multiple Correlation	Cronbach's Alpha if Item Deleted
sugess1	146.7333	251.926	.856	.	.907
sugess2	146.8000	249.890	.867	.	.907
sugess3	146.9667	248.033	.765	.	.908
sugess4	146.8000	248.510	.814	.	.907
sugess5	146.8333	252.075	.656	.	.909
sugess6	148.3333	271.057	.071	.	.919
sugess7	148.8667	283.223	-.211	.	.924
sugess8	149.5000	269.362	.195	.	.915
sugess9	148.8667	268.464	.245	.	.915

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Appendix G

Letter of Permission

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

ที่ ศธ ๐๕๒๔.๐๔/ 5105

คณะครุศาสตร์อุตสาหกรรม
สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้า
เจ้าคุณทหารลาดกระบัง
ถนนฉลองกรุง เขตลาดกระบัง
กรุงเทพฯ ๑๐๕๒๐

๒๙ พฤศจิกายน ๒๕๕๕

เรื่อง ขอความอนุเคราะห์ให้นักศึกษาแจกแบบสอบถามและแบบสัมภาษณ์เพื่อการวิจัย

เรียน เจ้าของสถานประกอบการ ฟ้าไทยนวดแผนไทย

สิ่งที่ส่งมาด้วย แบบสอบถามและแบบสัมภาษณ์เพื่อการวิจัย

ด้วย นางสาวรัชนี สุขก่ำ นักศึกษาระดับปริญญาโท หลักสูตรศิลปศาสตร์มหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์ประยุกต์ - ภาษาอังกฤษเพื่อวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง กำลังทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง"การสำรวจความต้องการในการใช้ภาษาอังกฤษและแนวทางในการออกแบบหลักสูตรของพนักงานนวดกรณีศึกษาจังหวัดกาญจนบุรี" โดยมี รศ.ดร.จิราภา วิทยาภิรักษ์ เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์

คณะครุศาสตร์อุตสาหกรรม จึงขอความอนุเคราะห์จากท่านโปรดอนุญาตให้ นางสาวรัชนี สุขก่ำ ใช้แบบสอบถามและแบบสัมภาษณ์ เพื่อการวิจัยกับพนักงานนวด ลูกค้าชาวต่างประเทศและเจ้าของสถานประกอบการ ภายในสถานประกอบการของท่านได้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาและหวังว่าจะได้รับความอนุเคราะห์จากท่านด้วยดีและขอขอบคุณเป็นอย่างยิ่งมา ณ โอกาสนี้ด้วย

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์วิสุทธิ์ สุนทรกนกพงศ์)
รองคณบดี กำกับดูแลงานด้านวิชาการและบัณฑิตศึกษา
ปฏิบัติการแทนคณบดี

ส่วนสนับสนุนวิชาการ
โทร. ๐๒-๓๒๙-๘๐๐๐ ต่อ ๓๖๙๒
โทรสาร. ๐๒-๓๒๙--๘๔๓๖
ติดต่อนักศึกษา โทร. ๐๘๗-๖๑๑-๕๒๘๙

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Appendix H

Sample Syllabus Design for Thai Massage Therapist

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Course Title: English for Communication for Massage Therapist

Learners: Learners with different educational background

Level: Beginner

Time: 30 hours (2 hr. /day) (Short Course)

Approach: Skill- centered approach and learning –centered Approach

Course description: This course is a short course for the beginner to lower intermediate level. This course introduce, through conversations in many situations, which involve communicative skills: introductions, a telephone conversation, shopping, asking for, giving direction requesting and reading signs ,a clear comprehensive, yet manageable language syllabus, motivating texts from a variety of sources, strong skills development with an emphasis on functional English, optional extension sections with extra language practice and skills work.

Syllabus Type:
1. Communicative syllabus
2. Situational syllabus
3. Functional/task–based syllabus

Contents:
1. Introducing
2. Greeting and farewell
3. A telephone conversation
4. Asking for, giving and refusing permission
5. Making polite request
6. Asking and replying direction
7. Giving advice

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

Course Objective:

Students will be able to

1. Introduce themselves and other.
2. Greeting and parting.
3. Receive and answer a telephone call.
4. Buy and sell something in English.
5. Ask for and give directions.
6. Make a request or an offer.
7. Read signs and give instructions
8. Describe symptoms
9. Ask for, give and refuse permission
10. Make polite offer and request
11. Understand messages

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

The course outline of English for Thai Massage Therapist

Day	Unit/objectives	Language function/ Communication focus	Vocabulary	Pronunciation focus	Listening	Speaking	Reading	Writing
1-2	**Unit 1: Nice to meet you** Learning objectives: By the end of this lesson the students will be able to: 1. Say greeting and parting 2. Ask for and gives name, occupation, and country of origin 3. Make introductions 4. Introduce self	-Introducing oneself -Asking for someone's occupation -Saying a telephone number	-Names of occupations -Parts of body -Personal information	-Statement intonation -Intonation of Wh-questions -Stress on the verb in short responses	-Listening and filling the application form	-Introducing oneself -Asking someone about name, occupation, addresses and telephone numbers	Reflexology of foot	-Memo
3-4	**Unit 2: What's wrong?** Learning objectives: By the end of this lesson the students will be able to: 1. Describe symptom of aches 2 Ask for/about/ give permission, obligation	-Describing symptoms -Asking for, giving and refusing permission	-Names of Herbs Pronoun -Subject -Object -Reflexive	-Reduce forms of unstressed words *to*, *and* *are*, and *do* in normal speech -Intonation of Yes-No questions	-Matching pictures and descriptions; filling in charts	-Asking someone about muscle pain symptoms	-Thai Herbs	-Safety report

Day	Unit/objectives	Language function/ Communication focus	Vocabulary	Pronunciation focus	Listening Tasks	Speaking Tasks	Reading	Writing
5-6	**Unit 3: Do you know where it is?** Learning objectives: By the end of this lesson the students will be able to: 1. Requests to foreign clients 2 Understand messages	-Making polite offer and request -Understanding messages - Asking for favors - Would you mind + gerund - Could I/ you + simple form	-Prepositions of place -Adverbs - The instruction/rule of massage	-Listening of final consonants to words beginning with a vowel sound: *come on / does it*	-Requests-rising intonation	- Asking where things are & Describing things	-Thai Herbal ball	-An SMS message
7-8	**Unit 4: See you then** Learning objectives: By the end of this lesson the students will be able to: 1. State expressions used in asking for and giving directions. 2. Use expressions in asking for and giving directions correctly.	-Talking about time: opening and closing/starting and finishing time -Asking for and giving directions -Imperative with directions -Modals in polite request	-Prepositions of time and place -Transitions: next, then -Hold on -thanks anyway	-Stress placement on words that carry important meaning in a sentence	-Listening to match pictures and descriptions; filling in charts.	- Describing locations & giving directions	-Sign and Symbols Regulation	-A few sentence about sign and symbols -An appointment note

Day	Unit/objectives	Language function/ Communication focus	Vocabulary	Pronunciation focus	Listening Tasks	Speaking Tasks	Reading	Writing
9-10	**Unit 5: How do you like Thai Massage?** Learning objectives: By the end of this lesson the students will be able to: 1. Identify patterns used in expressing about likes and dislikes. 2. Express opinion about likes and dislikes with reason.	-Describing likes and dislikes -Agreeing and disagreeing -Asking and giving opinions (preferences)	- Touch Adjective -Types of: massage -Adjective of feeling	-Comparison of the sounds [s] and [sh]	-Listening for people's opinion; listening for whether two people agree or disagree	- Talking about likes and dislikes	A short text: Health	-Tip of your health
11-12	**Unit 6: How about coming with us?** Learning objectives: By the end of this lesson the students will be able to: 1. State the expressions of invitations and responses. 2. Interact inviting, accepting and declining with proper expressions.	-Accepting and declining invitation -Getting more information about invitations -Setting the time and place -Changing plans -Adding to plans	-Interests -Entertainment guides -a bunch (of us) -By the way -It's on me.	-Word stress -Sounds [θ], [ð]	-Listening for specific information	- Talking about invitations	-A dialogue: My Birthday	-Tip: Planning paragraphs, time, adverbs

Day	Unit/objectives	Language function/ Communication focus	Vocabulary	Pronunciation focus	Listening Tasks	Speaking Tasks	Reading	Writing
13-14	**Unit 7: Could you help me?** Learning objectives: By the end of this lesson the students will be able to: 1. Identify the expressions of buying and selling. 2. Listen for details in buying and selling. 3. Interact buying and selling.	- Talking to salespeople - Getting and giving help - Getting information about items in a store - Asking prices and colors - Comparing things	- Number -Come (in) -Things	-Sound: /k/, /s/ -Intonation of questions	- Listening for specific information; listening to fill in a chart	- Selling and buying things	- Massage fee -Massage room	-The price of massage fee -Filling in form
15	**Unit 8: Could I borrow your car?** Learning objectives: By the end of this lesson the students will be able to: 1. Listen the explanation, comment or complaint.	-Listening the explanations/ Comment	-Phrase of thank and apologies	-Pronunciation of *can* and *can't*	-Listening for specific information: complaints	- Say apologies	-Letter of complaint	-A few sentences about comments reply

AUTHOR BIOGRAPHY

Name	Miss Rachanee Sukgum
Date of Birth	December 3, 1967
Place of Birth	Kanchanaburi, Thailand
Address	28/3 Prusakan Village 8 Moo 5 Thamakham Seangchoto Rd. Muang Kanchanaburi 71000
Previous Studies	1993 Bachelor degree of Faculty Education in English, Ramkhamhaeng University
Work Experience	1998-2014 English Teacher at Kanchanaburi Polytechnic College Seangchoto Rd. Muang Kanchanaburi 71000

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหา และต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้